

Compact Disc Player

Operating Instructions

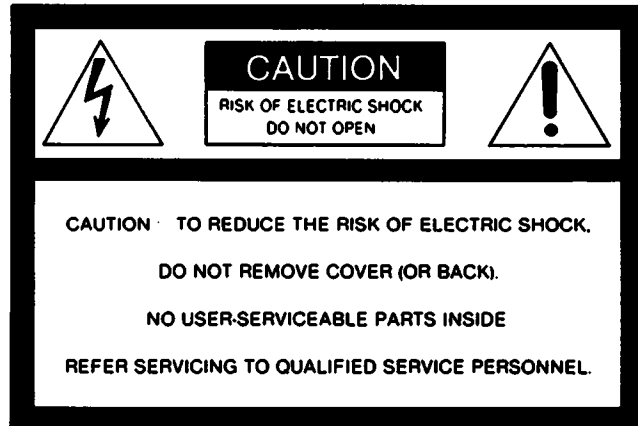
Mode d'emploi



CDP-C90ES

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

For the customers in Canada

CAUTION:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

THIS APPARATUS COMPLIES WITH THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS SET OUT IN RADIO INTERFERENCE REGULATIONS.

INFORMATION

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient the receiving antenna

Relocate the equipment with respect to the receiver

Move the equipment away from the receiver

Plug the equipment into a different outlet so that equipment and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:

"How to identify and Resolve Radio-TV interference Problems".

This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear.

Record these numbers in the spaces provided below.

Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CDP-C90ES Serial No. _____

Table of Contents

Warning	2
Introducing this CD player	3
Installation	4
Precautions	4
Connections	5
Location of controls	6
Front panel	6
Remote commander	7
Preparing the remote commander	7
Installing batteries	7
Setting up the disc magazine	8
 Playing a disc – Continuous play	9
Information display	10
Selecting a desired disc	11
Locating a particular selection	11
Locating a particular point in a selection	11
Playing in a random order – Shuffle play	12
To play only the desired discs in a random order	
– Select shuffle play	12
Playing repeatedly – Repeat play	13
Playing in a desired order – Program play	14
Designating the playing time – Program edit	14
Checking the programmed selections	15
Clearing the programmed selections	15
Designating the total playing time – Time edit	16
Convenient features for tape recording	18
Fading in/Fading out	18
Fading out after a desired duration – Time fade	18
Locating the loudest portion of the disc	
– Peak search	19
Playing the beginning of each selection	
– Music scan	20
 On custom files	21
Assigning names to a disc – Disc memo	22
Displaying the memos	23
Clearing the disc memo	23
Keeping the program in memory – Bank	24
Memorizing a bank	24
Playing the disc using the bank	24
Clearing the bank	24
Preset the desired output level to a disc	
– Level file	25
Clearing the level file	25
Timer activated playing	26
Activating the power with an audio timer	26
Connect two players and for more listening	
enjoyment – Serial chain control	27
 Maintenance	29
Specifications	29
Troubleshooting guide	30

Introducing This CD Player

This unit is equipped with an automatic disc changer which allows you to play up to 10 discs in a row. You can choose from a large number and wide variety of selections.

Enjoy listening in various playing modes

You can select the playing modes among the following:

- Continuous play (page 9) – The entire disc(s) is played once.
- Shuffle play (page 12) – Selections are played in a random order.
- Program play (page 14) – Selections are played in your desired order.
- Repeat play (page 13) – Selections or portions are played repeatedly.

Editing your own tapes

- You can fade the play in or out when making your own tape recording. – Fading in/Fading out (page 18)
- You can confirm the total playing time while choosing the selections to be programmed. – Program edit (page 14)
- The player can program selections automatically to fit in a desired duration. – Time edit (page 16)
- You can stop the play, fading out at the time desired. – Time fade (page 18)
- The loudest portion of the disc will be determined and played repeatedly. – Peak search (page 19)

Making your disc custom-made – CUSTOM FILE function

- You can assign a name to a disc, such as the title of the disc or the date of purchase. – Disc memo (page 22)
- You can store the programmed playing order for a disc. – Bank (page 24)
- You can store the optimum playback level of each disc in the unit's memory. – Level file (page 25)

You can play a beginning of each selection – Music scan

You can check the selections by scanning the beginning of each selection in the disc. You can use this function in any play mode. (page 20)

The easy-to-use disc magazine

Allows you to play a particular set of discs at any time simply by inserting the disc magazine into the CD player. Additional magazines (optional) allow you to create a wide variety of sets.

To operate two CD players serially – Serial chain control

Serial chain gives you control over two players for more listening enjoyment. (page 27)

Easy-to-see display

The selection number, the playing time and the remaining time are displayed by pressing the TIME/MEMO button. And also playing modes like repeat, shuffle, program and bank are displayed in the display window.



This indicates a function operated only from the remote commander.



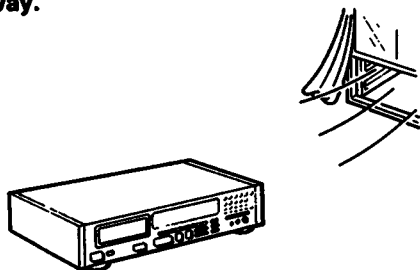
This indicates a function operated only on the main unit.

Installation

Notes on Installation

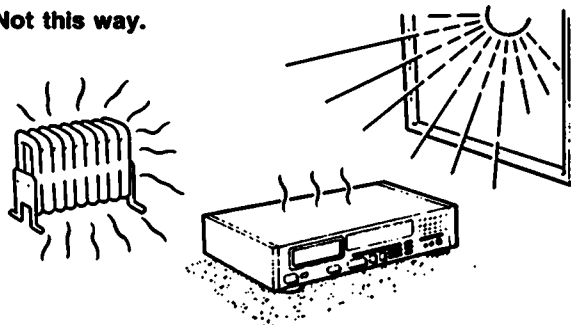
Place the unit in a location with adequate air circulation to prevent internal heat build-up in the unit.

This way.



Do not place the unit on a soft surface, such as a rug that would block the ventilation holes on the bottom.

Not this way.



- Do not install the unit:
 - near heat sources such as radiators or air ducts.
 - in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration shock.
- Do not move the unit while the disc magazine is inside, otherwise the discs may fall out of the magazine and you will be unable to remove them.

On moisture condensation

If the player is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the unit. Should this occur, the player will not operate. In this case, remove the disc and leave the player turned on for about an hour until the moisture evaporates.

Precautions

On Safety

- Operate the unit only on 120 V AC, 60 Hz.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet. Unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the unit from the wall outlet if it will not be used for a long time. To disconnect the cord, pull it out by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- As the laser beam used in this compact disc player is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

On operation

When the unit is not used, turn the power off to conserve energy and to extend the useful life of your unit.

Important

Since the CD system boasts a wide dynamic range, the peaks of high level inputs are recorded with high fidelity, and the noise level is very low. Do not turn up the volume while listening to a portion with no audio signals or very low level inputs if you do, the speakers may be damaged when a peak level portion is played.

For detailed safety precautions, see the leaflet "IMPORTANT SAFEGUARDS".

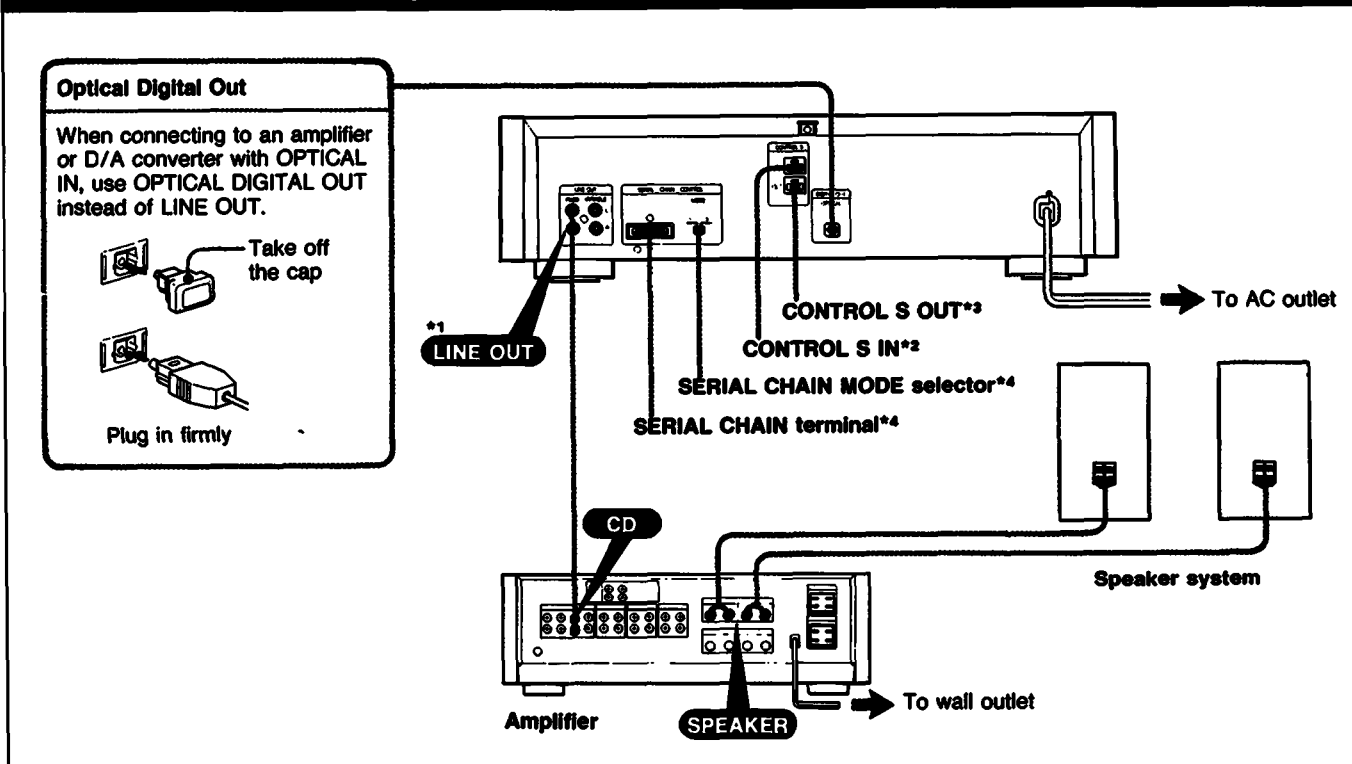
If you have any questions or problems concerning your unit, please contact your nearest Sony dealer.

Connections

For Correct Connections

- Turn off the power of each unit before making connections.
- Connect the AC power cord last.
- Be sure to insert the plugs firmly into the jacks. Loose connection may cause hum and noise.
- Leave a little slack in the connecting cord to allow for inadvertent shock or vibration.
- Cord plugs and jacks are color coded: Red plugs and jacks are for the right channel (R) and white ones for the left channel (L).

To Connect to an Amplifier



*1Notes on LINE OUT

FIXED: The output level is fixed.

VARIABLE: The output level can be adjusted with **PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL** control or **LINE OUT LEVEL** buttons on the remote commander. However, if the **PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL** control is turned while recording, the recording level will change even when it is preset on the tape deck.

*2Note on the CONTROL S IN (input)

To remote control this unit through a CD player, receiver or amplifier, connect the input on this unit to the **CONTROL S OUT** (output) on a Sony CD player, receiver or amplifier, with a **CONTROL S** cable.

*3Note on the CONTROL S OUT (output)

To remote control another CD player (supporting the Serial Chain feature) through this unit, connect the output on this unit to **CONTROL S IN** (input) on the other unit with a **CONTROL S** cable.

Note on optical digital out

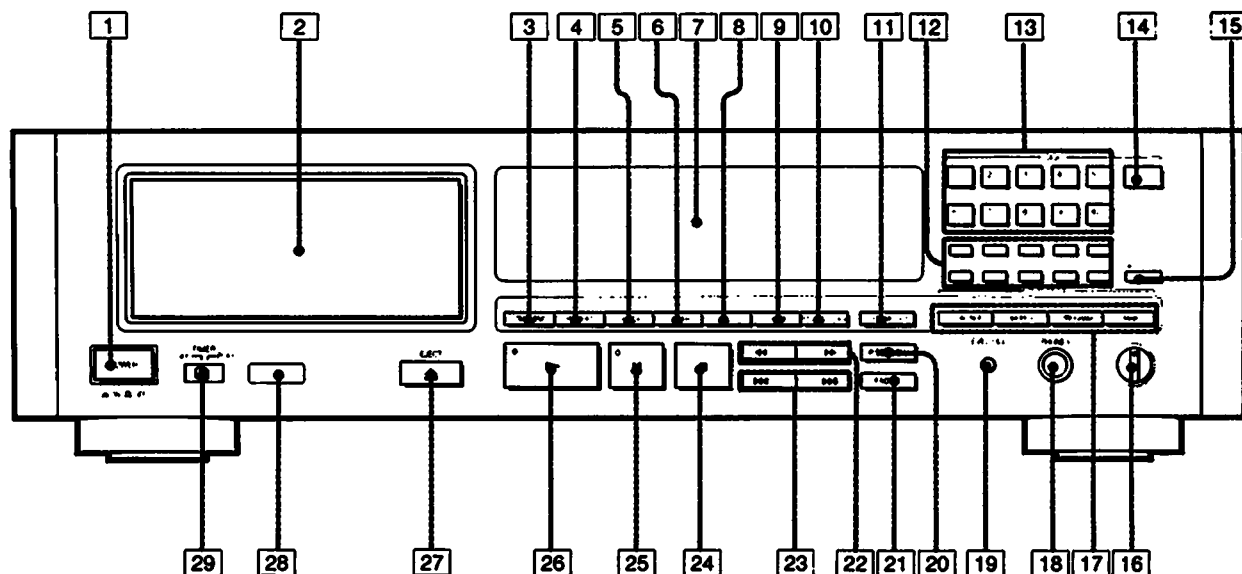
Connect the optical out to the amplifier with the optical input or D/A converter. When you connect, use the connecting cable for optical out POC-15 (not supplied). When the optical out is connected, you cannot use fade out, fade in and time fade function.

*4Note on the SERIAL CHAIN terminal and MODE selector

Use both serial chain terminals to control two CD players serially. See page 27 for details.

Location of Controls

Front Panel

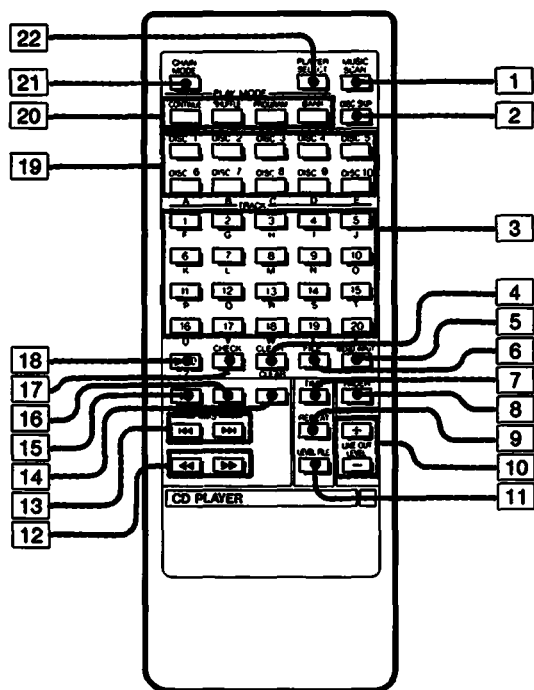


Refer to the pages indicated in ● for details.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 POWER switch ● | 16 PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL control ● ● |
| 2 Magazine slot ● | 17 PLAY MODE buttons |
| 3 TIME/MEMO button ● | CONTINUE button ● |
| 4 REPEAT button ● | SHUFFLE button ● |
| 5 CHECK (program check) button ● | PROGRAM button ● |
| 6 CLEAR (program clear) button ● | BANK button ● |
| 7 Display window ● | 18 HEADPHONES jack |
| 8 FILE button ● | 19 LEVEL FILE button ● |
| 9 ERASE button ● | 20 P (peak).SEARCH button ● |
| 10 MUSIC SCAN button ● | 21 FADER button ● |
| 11 EDIT/TIME FADE button ● ● | 22 ◀▶ (manual search) buttons ● |
| 12 Track buttons ● | 23 ◀▶▶▶ (AMS*) buttons ● |
| 13 DISC selectors ● | 24 ■ (stop) button ● |
| 14 DISC SKIP button ● | 25 ■■ (pause) button/indicator ● |
| 15 > 10 (over 10) button ● | 26 ▶ (play) button/indicator ● |
| | 27 ▲ EJECT button ● |
| | 28 Remote sensor |
| | 29 TIMER switch ● |

* AMS is the abbreviation of Automatic Music Sensor.

Remote Commander



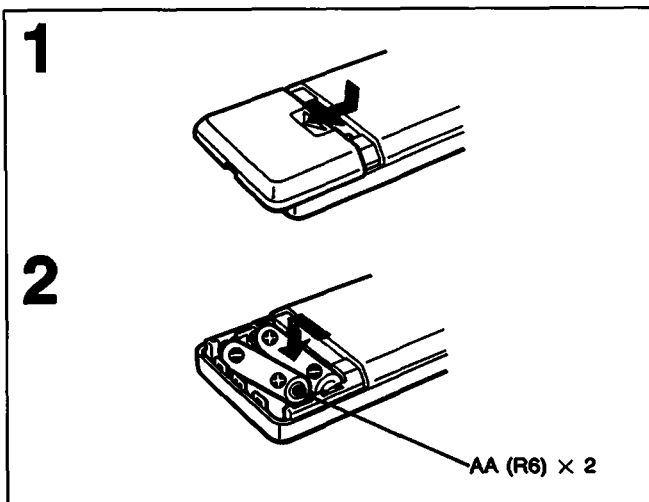
Refer to the pages indicated in ● for details.

- 1 MUSIC SCAN button ●
- 2 DISC SKIP button ●
- 3 Track buttons ●
- 4 CLEAR (program clear) button ●
- 5 MEMO INPUT button ●
- 6 FILE button ●
- 7 TIME button ●
- 8 FADER button ●
- 9 REPEAT button ●
- 10 LINE OUT LEVEL buttons ● ●
- 11 LEVEL FILE button ●
- 12 ◀▶ (manual search) buttons ●
- 13 ◀◀▶▶ (AMS) buttons ●
- 14 ■ (stop) button ●
- 15 ▶ (play) button ●
- 16 || (pause) button ●
- 17 CHECK (program check) button ●
- 18 >20 (over 20) button ●
- 19 DISC selectors ●
- 20 PLAY MODE buttons
 - CONTINUE button ●
 - SHUFFLE button ●
 - PROGRAM button ●
 - BANK button ●
- 21 CHAIN MODE button ●
- 22 PLAYER SELECT button ●

Buttons with yellow letters (A, B, C, ...) are for writing a disc memo (page 22).

Preparing the Remote Commander

Installing Batteries



On battery life

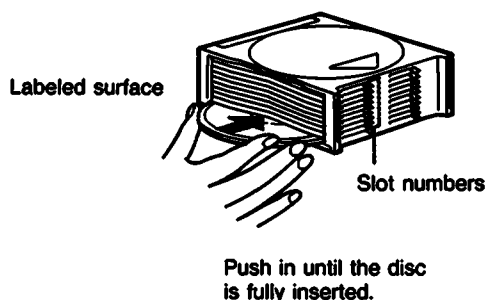
- About half a year of normal operation can be expected when using the Sony SUM-3(NS) batteries.
- When the batteries are run down, the remote commander will not operate the unit. In this case, replace both batteries with new ones.

Notes on the remote commander and remote control operation

- Keep the commander away from extremely hot or humid places.
- Avoid dropping any foreign objects into the commander casing, particularly when replacing the batteries.
- Avoid exposing the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatus. Such exposure can cause a malfunction.
- To avoid damage caused by battery leakage and corrosion, remove the batteries when the commander will not be used for a long time.

Setting Up the Disc Magazine

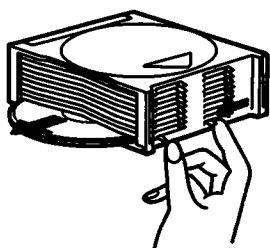
Inserting Discs into the Disc Magazine (up to 10 discs, one in each slot)



Notes

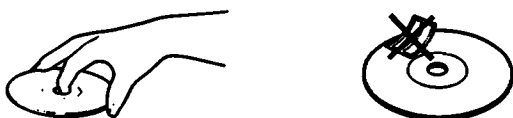
- Do not insert more than one disc into a slot.
- Each slot number corresponds to a disc number that is selected by the DISC selectors. If you select the empty slot using the DISC selectors, the circle and the selected disc number in the display will disappear.

To Remove Discs



Notes on handling disc

- To keep the disc clean, handle the disc by its edge. Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape on the disc.

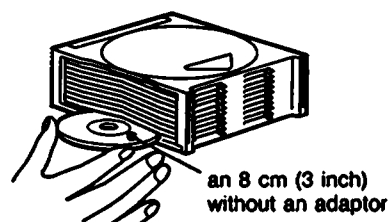


- Do not expose the disc to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, or leave it in a car parked in direct sunlight as there can be a considerable rise in the temperature.
- After playing, store the disc in its case.

Note on 8 cm (3-inch) CDs

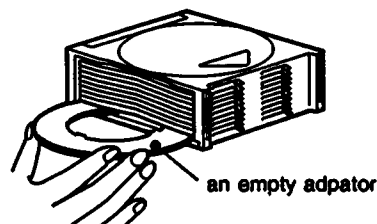
8 cm (3-inch) CDs can be played in this unit provided that either a Sony CSA-8 adaptor, one that complies with CD standard specifications, or one that has the  mark is used. Without an adaptor, or if an adaptor not recommended above is used, the unit and disc may be damaged.

NOT THIS WAY

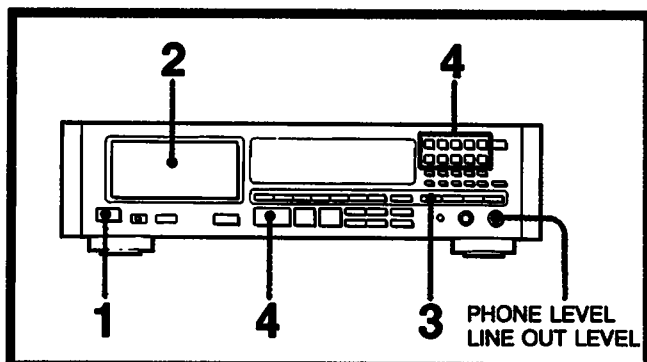


Do not insert an empty adaptor as it will become lodged in the unit and cannot be removed without special equipment.

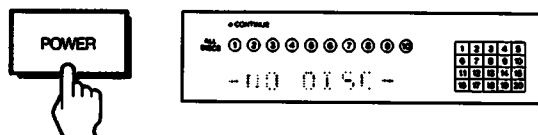
NOT THIS WAY



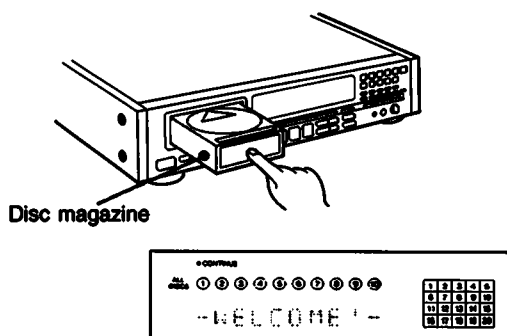
Playing a Disc – Continuous Play



1



2



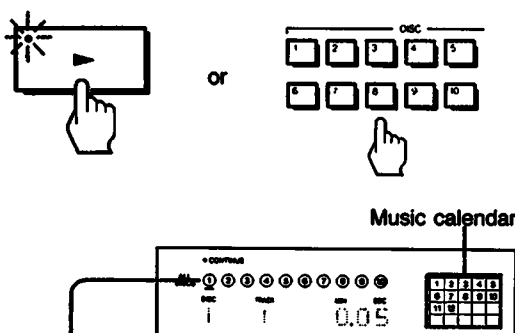
The "- WELCOME! -" display only appears after loading a magazine.

3

Choose whether to play one disc (1 DISC) or all discs (ALL DISCS).



4



When all selections of a disc are played, the circle on the tray number goes off.

Before playing a disc, turn on the amplifier and set the input selector to the CD player position.

To stop play

To stop for a moment during play, press ■.

Press ► or ■ to resume play.

To stop play, press ■.

To stop play and remove the disc magazine, press ■ EJECT.

Caution on adjusting volume

Do not turn up the volume while listening to a portion with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speakers may be damaged when a peak level portion is played.

To listen with the headphones

Connect the headphones and control the volume with PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL control or LINE OUT LEVEL buttons on the remote commander.

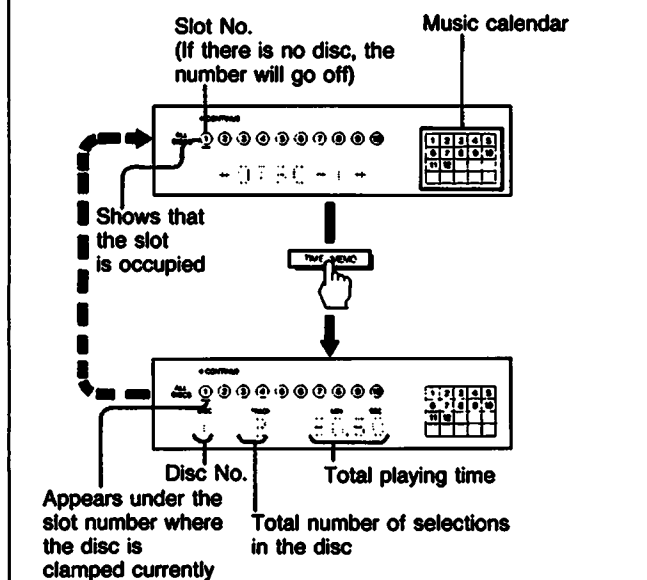
Notes

- Disc memo (see page 22) appears in the display window during the stop mode. If the disc memo is not stored, the disc number – such as "*DISC-1*", is displayed.
- When a magazine is loaded, all slot numbers will be displayed until that slot is recognized as empty. Empty slots are recognized when ► is pressed. The corresponding number will disappear.
- "- NO DISC -" is displayed when the magazine is not loaded in the unit, or when the magazine is empty. You can change the "- NO DISC -" display. See page 22 for procedure.
- The play mode in use before turning the power off is retained in memory.

About the "- SEE YOU! -" display

The "- SEE YOU! -" display only appears after ejecting the magazine. A few seconds later, the display will change to "- NO DISC -".

During stop



Information Display

Choose a disc to play with the DISC selectors. If you press **■** while the bar under the disc number is blinking, the total number of selections and total playing time will appear after the bar stops flashing. In a few seconds, the display will change and show the disc number or if there is one, the disc memo. This display sequence is also available when using the DISC SKIP. When the DISC SKIP button is pressed the disc number or, if applicable, the disc memo will appear until that disc is set.

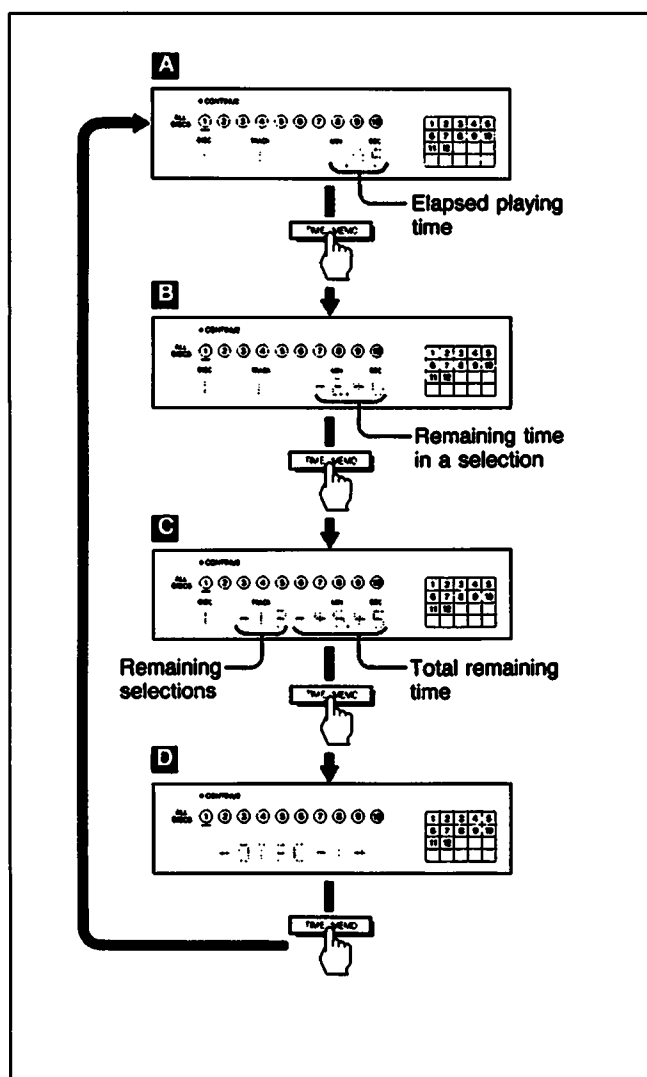
To activate this display sequence while the disc number or disc memo is being shown, press the TIME/MEMO button.

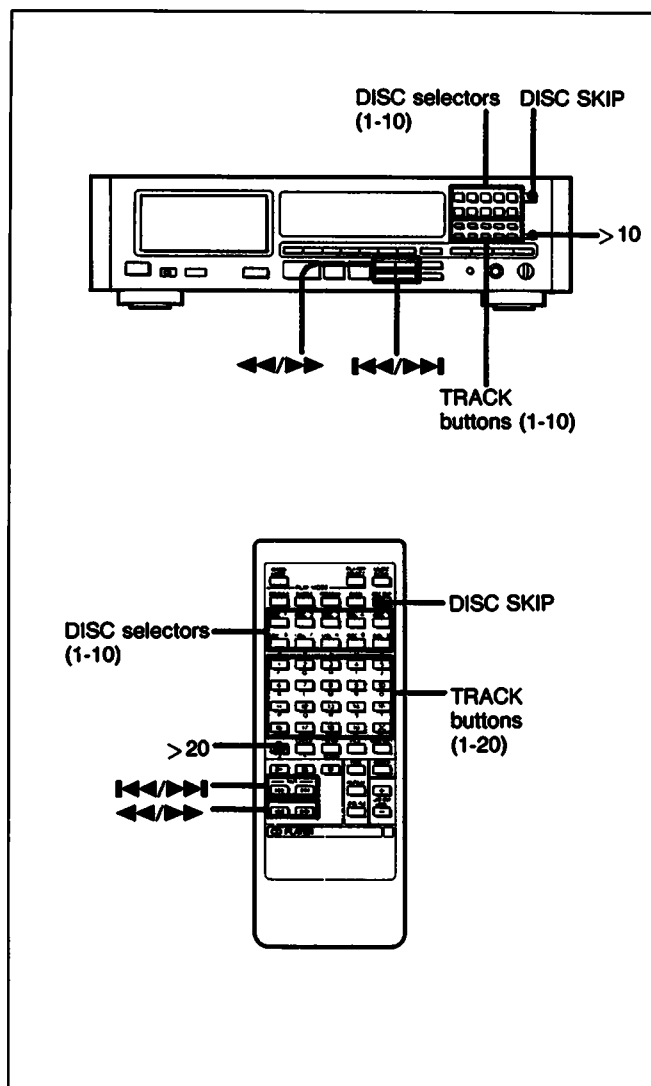
If you press TIME/MEMO during play, the display changes to give you the following information:

- A** Elapsed playing time of the selection. It automatically displayed when play begins.
- B** Remaining time in a selection. Selection numbers up to 20 are also displayed at the bottom of the display window. If the track number is larger than 20, "-- --" appears instead of the remaining time display.
- C** Remaining time and remaining selections of the disc (displayed only in the continue mode). When the time fade function is activated, remaining time and remaining selections until the fading out will be displayed.
- D** Disc memo or disc number.

Notes

- Total remaining time is only available during continuous mode. It will not be displayed by pressing the TIME/MEMO button during program, bank or shuffle mode.
- Total remaining time will be displayed, if time fade is set during all play mode.





Selecting a Desired Disc

By using the DISC selectors or the DISC SKIP button during play, you can locate the beginning of any disc.

To select a particular disc	Press the corresponding DISC 1 to 10 button.
To change to the disc next to the current one	Press DISC SKIP.

Locating a Particular Selection

Locating a selection in sequence (Automatic Music Sensor)

You can locate the beginning of a selection on the disc being played.

To locate the beginning of the selection being played	Press ⏮ once.
To locate the beginning of the next selection	Press ⏭ once.

Continue to press until the selection you wanted has been located.

To locate directly

Press one of the TRACK buttons to enter the desired selection number.

- **[1]** to **[10]** on the main unit.
To enter a number greater than 10, use the **>10** button.
 - **[1]** to **[20]** on the remote commander.
To enter a number greater than 20, use the **>20** button.
- e.g. To play from selection No.22
Press **>10** **[2]** **[2]** or **>20** **[2]** **[2]** .
To play from selection No.30
Press **>10** **[3]** **[10]** or **>20** **[3]** **[10]** .
[10] functions as the figure 0.

Locating a Particular Point in a Selection

You can locate a particular point in a selection during play.

To search quickly while monitoring the sound

To go ahead at high speed

Keep **⏭** pressed during play and release at the desired point.

To go back at high speed

Keep **⏮** pressed during play and release at the desired point.

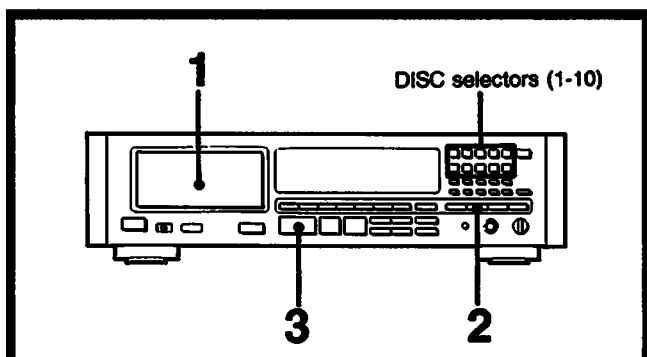
To search quickly by observing the display

Press **⏏** then keep **⏭** or **⏮** pressed. The search speed will increase, but there will be no sound. Find the desired point by observing the display.
Press **⏭** or **⏏** again at the desired point.

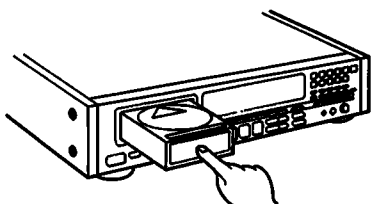
If you continue to press **⏭**

If you continue to press **⏭** once the end of the disc has been reached, "— OVER —" appears in the display window. Press **⏮** or **⏏** to return to the normal display.

Playing in a Random Order – Shuffle Play

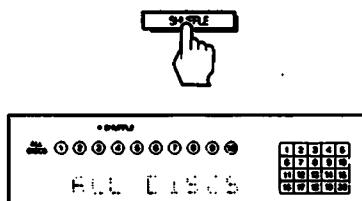


1

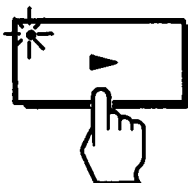


2

Choose whether to play one disc (1 DISC) or all discs (ALL DISCS).



3



When all selections of a disc are played, the circle on the tray number goes off.

You can have the selections played in a random order. The unit will play all the discs or just disc(s) you desire. Once a selection is played, it will not be played again until the random order is completed.

To stop play

Press ■.

To cancel shuffle play

Press CONTINUE and return to the continuous playing mode.

To select a desired disc during "1 DISC" shuffle play

Press the desired DISC 1-10 buttons. A circle will appear around the selected disc.

To Play Only the Desired Discs in a Random Order – Select Shuffle Play

You can select the desired discs during the stop and play modes. (ALL DISCS mode)

To select the desired discs

Press the DISC 1-10 buttons. Circles appear around the selected disc numbers to be played.

To delete a disc which you have selected, press the applicable DISC 1-10 buttons. The circle around the selected disc number will disappear.

You cannot put off a circle around the number of the disc being played.

If you press SHUFFLE during play (except for shuffle play) Shuffle play begins from the current selection.



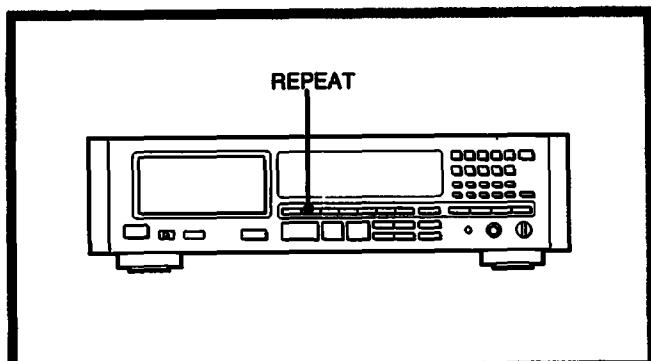
What is this indication?

This indication appears while the player is shuffling the selections.

Note

Only the first 48 selections of a disc that contains more than 48 selections will be played in "ALL DISCS" mode. In "1 DISC" mode up to 99 selections of a given disc can be played.

Playing Repeatedly – Repeat Play



Press before or during play.



"REPEAT" appears. The unit repeats the current playing mode. To repeat a single selection, press REPEAT again during repeat play of the continuous playing mode. "REPEAT 1" appears.

Repeat play can be used in any play mode to repeat a single disc or all discs in the unit.

In the continuous play mode, you can repeat a single selection.

Playing mode	Selections played
Continuous play (ALL DISCS)	All the selections on all discs, or the selection currently being played (REPEAT 1)
Continuous play (1 DISC)	All selections on the disc currently being played, or the selection currently being played (REPEAT 1)
Shuffle play	All selections on the disc (in the 1 DISC mode) or all discs (in the ALL DISCS mode) are reshuffled.
Select shuffle play	All selections on a selected disc are reshuffled.
Program play	Repeats all selections and/or programs in their programmed order.
Bank play	Repeats all selections stored in the bank in their programmed order (or all selections if the disc does not have a bank file).

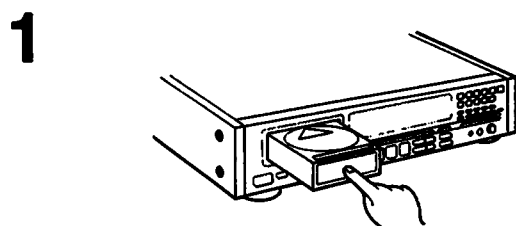
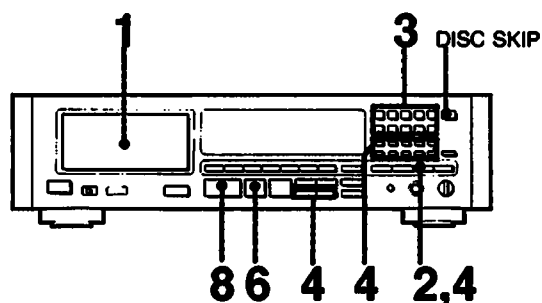
To cancel repeat play

Press REPEAT again.

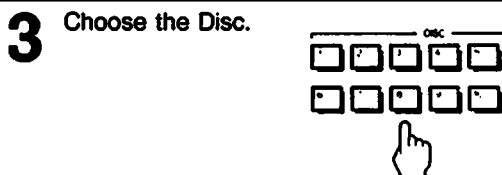
"REPEAT" disappears.

To cancel repeat play of the continuous play, press REPEAT twice. "REPEAT 1" disappears.

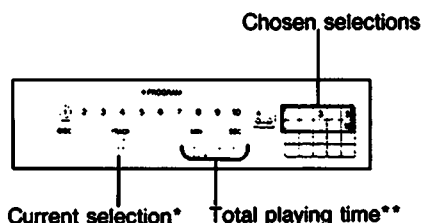
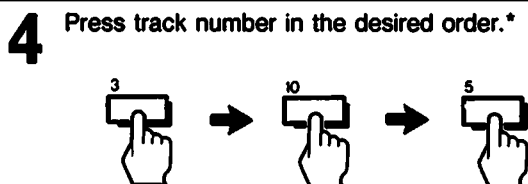
Playing in a Desired Order – Program Play



"PROGRAM" is displayed.



To program all selections on a disc in one step, continue by choosing another disc.

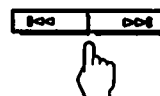


If you have programmed a selection number over 20, numeric of STEP is displayed instead of the total time.

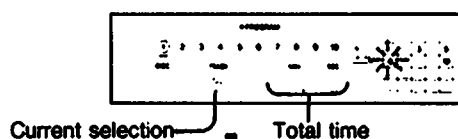
* To choose a selection number over 10 (or 20), see page 11.

Designating the Playing Time – Program Edit

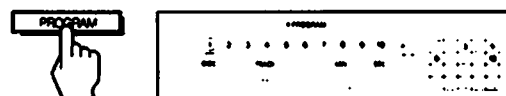
A Choose selection and check the time.



Press ◀▶ repeatedly to choose an appropriate selection.



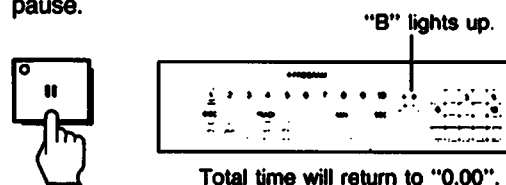
B A satisfactory selection has been chosen.



The selection is stored, and the flashing numbers in the window lights up.

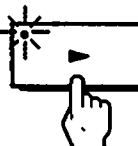
5 To program additional selections from the same disc, repeat step 4.
To program additional selections from another disc, repeat steps 3 and 4.

6 If you program the selections for side B, insert a pause.



7 Program the selections for side B.
Repeat steps 3 to 4.

8 The selections for side A will start playing.



** It may take time for the total playing time of the program to appear. Also, if the total playing time exceeds one hour, the current selection indication will be used to display the hour unit.

You can make a program by designating up to 32 selections in the order you want them to be played. The unit will play the disc according to your program.

You can make a program for both sides (side A and side B) of the tape at one time.

You can program one selection or one disc in a step.

To play the selection for side B

When the selections for side A have been played, the unit will pause. ("B" will light up.)

Set the tape to the beginning of side B, then press ► or ■.

The selections for side B will start playing.

Adding selections to a program during program play

- 1 Press the desired disc button while the unit is in the play or pause mode.
- 2 While the step display appears, press the TRACK buttons which correspond to the selection number you want to add.

To stop program play

Press ■. The last selection number programmed is displayed.

To resume play, press ►. Play begins from the beginning of the program.

You can play the same program repeatedly as long as you do not cancel program play or erase the program.

To cancel program play

Press CONTINUE and return to the continuous playing mode. The program will be erased.

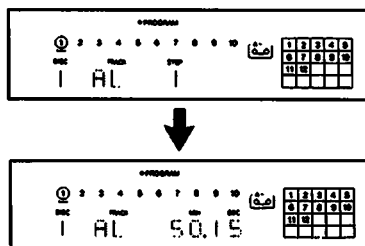
Skipping to the next selection programmed

Press ►► during play.

Going back to the beginning of the selection being played

Press ◀◀ during play.

Display on step 3 (procedure step display):



Checking the Programmed Selections

Press CHECK

The disc, track, and program numbers of the first selection in your program will be displayed.

Each time you press CHECK, the next selection in the program will be displayed. When CHECK is pressed after the last selection, "--END--" appears and then the display returns to the initial display.

Clearing the Programmed Selections

Clearing the whole program

Press ■ once during stop, or twice during play.

All the selections will be cleared.

Clearing the last selection in a program

Press CLEAR during stop.

The last selection will be cleared each time CLEAR is pressed.

Clearing a specific selection

- 1 Press CHECK repeatedly until the selection to be cleared is displayed.
- 2 Press CLEAR while the selection number is displayed. The selection will be cleared from the program.

The whole program will also be cleared in the following situations

- ► is pressed.
- Power is turned off.
- Select other play modes.

To check the step of programmed selections

Press TIME/MEMO during stop mode.

The number of programmed selections will be displayed for few seconds in the window.

To check the remaining time of the selection being played

Press TIME/MEMO once to see the remaining time of the selection being played; twice to see the disc memo or disc number; three times to return to the initial display.

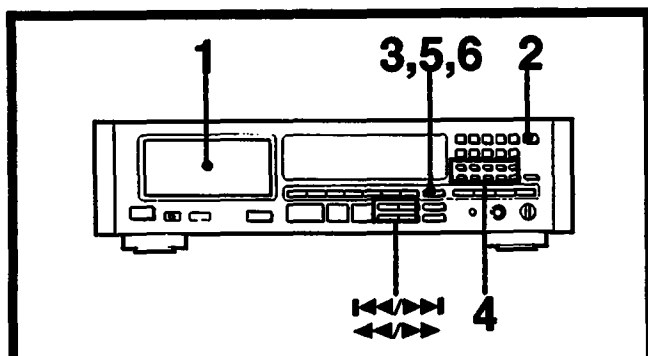
The total remaining time cannot be displayed.

If you have programmed a selection number over 20, --- is displayed instead of the remaining time.

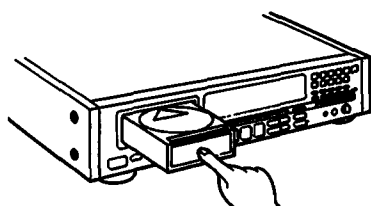
Note

When selections have been programmed for sides A and B, the total playing time displayed during stop mode will show the selections programmed for side B and the total playing time for side B.

Designating the Total Playing Time – Time Edit



1



2

Choose the Disc.

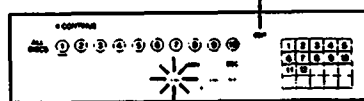


Make sure that the total number of selections and the total playing time are displayed. Then proceed as follows in the stop mode.

3



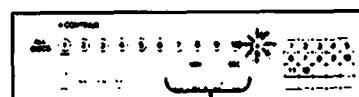
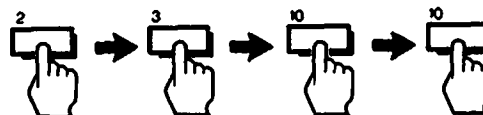
"EDIT" light up.



Blinking

4

Designate the length of one side of your tape.
Example: a 46 minute tape
(23 minutes per side)

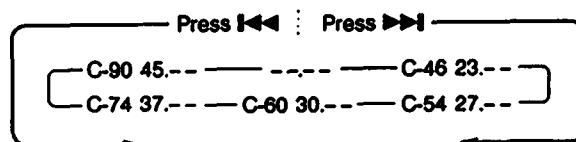


Time

Press [10] for "0"

You need not press keys for seconds, unless required.

You can designate the tape length easily with the $\lll/\ggg$ buttons. Each time you press a button, the time changes in the following way.



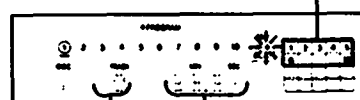
To set the seconds, press $\lll/\ggg$. The time increases or decreases by 10 seconds.

5



The program for side A is completed.
If "LINK" blinks, see "To add selection(s)".

Chosen selections



Current selection

Total playing time

6

Press EDIT/TIME FADE once more, to make a program for the other side of your tape. If "LINK" blinks, see "To add selection(s)".

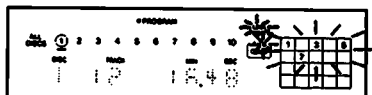
Note

Total playing time can be set from 10 seconds up to 59 minutes 59 seconds.

You can designate a time and the unit will make 2 different programs of selections each fitting within that period. Use this function, by designating the length of your tape, for editing both sides of a tape.

To add selection(s) — LINK —

After all selections on the disc have been programmed, if there is selection(s) within the remaining time, "LINK" and the selection number(s) will blink.



To add selection, press the numeric button for the selection number or press the EDIT/TIME FADE again. When pressing the EDIT/TIME FADE, a program will be made automatically to fit the playing time as close as possible to the remaining time.

If the remaining time can contain other selection(s), "LINK" and the selection number keep blinking. When "LINK" blinks, if the disc is changed by another disc, the new selection number(s) on the new disc that fit in the remaining time will blink.

"EDIT" disappears when the playing time becomes equal to the designated time. Whether "LINK" is blinking or not, you can change the disc by another disc and choose selection(s) to fit the remaining time.

To cancel the "EDIT" display in the window, press the ■ button.

To play the program

Press ►.

The selections for side A will be played and then the unit will pause. "B" lights up in the tape side indicator. Set the tape to the beginning of side B, then press ► or ■.

The selections for side B will be played.

Note

Playback can be performed when "EDIT" is displayed.

To stop playing

Press ■.

You can play the same program repeatedly as long as you do not erase the program.

To cancel time edit

Press CONTINUE and return to the continuous playing mode.

The program will be erased.

To erase the entire program

Press ■ once during stop; twice during play.

Press ■ twice when "EDIT" appears in the display during the stop mode.

The program is also erased, when you turn off the unit or press ⏻.

To include desired selections in the program

1 Make your own program of the desired selections. See page 14 for instructions.

2 Follow the procedure as shown on the preceding page. Just designate the length of your tape; you need not subtract the length of your program. The unit will place your selections at the beginning of its program and add other selections to fit the remaining time.

Checking the programmed selection

See page 15.

To designate a different time for each side

Execute steps 1 to 4 and press ■. Then repeat steps 2 and 4. Do not execute step 5.

If your disc has more than 20 selections

- Selections over 20 cannot be programmed with the time edit function.
- If the program already contains a selection over 20, the time edit function will not work.

Notes

- Up to 32 steps will be programmed. Furthermore, the time edit function cannot be used if your program has 32 steps.
- Time edit will not work for programs with total playing times exceeding one hour.

Convenient Features for Tape Recording

The following functions are convenient for editing your own tapes.

Time Fade and Fade in/Fade out cannot be operated when the DIGITAL (optical) OUT is used for connections.

Fading in/Fading out

You can have the play fade in and fade out between 2-10 seconds.

When no time is specified, the play will fade in and fade out for 5 seconds.

To set the fade time

- 1 Press **■**.
- 2 Press FADER. "FADE 5 SEC" will appear in the display window. The actual fade time "5" will be flashing.
- 3 Press **◀◀/▶▶** to select fade time between 2-10 seconds.
- 4 Press FADER.

To end the play fading out

Press FADER when you want to start fading out.

FADE flashes in the window, and play fades out and unit enters the pause mode.

To restart the play fading in

Press FADER in the pause mode.

FADE flashes in the window, and play fades in.

Fading out after a desired duration – Time Fade



You can have the play fade out at the end by designating the play duration. Once time fade is set, it functions twice for editing both sides of a tape. You can change discs without canceling this function. The fade time is preset to 5 seconds, but you can change it between 2-10 seconds.

To set time fade

- 1 Press EDIT/TIME FADE twice during stop.

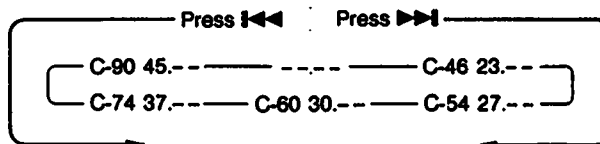
FADE is displayed in the window.

- 2 Set the desired play duration, using numeric buttons.

e.g. To set to 27 minutes, press **2 7 [10] [10]**.

You need not press buttons for seconds, unless required.

You can designate the tape length easily with the **◀◀/▶▶** buttons. Each time you press a button, the time changes in the following way.



To set the seconds, press **◀◀/▶▶**. The time increases or decreases by 10 seconds.

Note

The desired play duration can be set from 10 seconds up to 59 minutes 59 seconds.

- 3 Press EDIT/TIME FADE.

- 4 To start play, press **▶**.

After the designated time, play fades out and pauses. Tape side B lights up. Press **■** or **▶** to resume playing for the other side of the tape. If you press FADER, fade in will start. When the play fades out for the second time, the unit pauses and the time fade function is canceled.

When playback ends in the duration of time fade

Time fade function will be kept on. Change the disc and start playback automatically when the total playing time is within some seconds before the designated time, the player fades out.

To cancel time fade

Time fade will be canceled when

- EDIT/TIME FADE is pressed once again.
- **◀◀/▶▶** (manual search) is pressed during play.

To display the time remaining until the time set

Press TIME/MEMO twice.

If the P.SEARCH is pressed after setting time fade, time fade is released but peak search is kept active.

Locating the loudest portion of the disc – Peak Search



This unit can search a disc from the beginning to the end and determine the loudest portion (peak level) of the disc, and then play that portion repeatedly. This function will make it easier for you to adjust to the optimum level when recording on tape.

This function operates in all play modes as follows:

Play mode	Operation
Continuous and shuffle modes	Searches all selections on the disc that is currently clamped.
Program mode	Searches all programmed selections
Bank mode	Searches all programmed selections on the disc that is currently clamped.

Unless you are using the program mode, the unit will scan all discs that are clamped, even in the ALL DISCS mode.

To activate the peak search

Press P.SEARCH during the stop mode.

"PEAK" flashes in the display and the all selection of the disc or program will be searched automatically. After finishing the search, "- PEAK -" is displayed and the loudest portion is played repeatedly for 4 seconds.

Note

To go to another disc press DISC SKIP button during stop.

To start play immediately

Press ►. The play starts from the beginning of the disc.

To stop the peak search

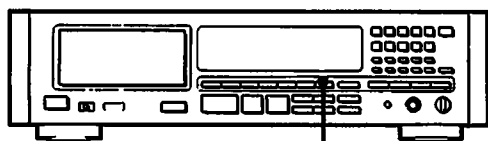
Press ■.

Press ■■ to pause at the first selection.

Note on peak search function

The unit determines the loudest portion (peak level) of a disc by searching it at fixed intervals. As a result, the portion searched may differ from the actual peak level. In addition, this function may determine different portions as the peak level for the same disc. However, the difference between the portion searched and the actual peak level is insignificant and will not present any problem in adjusting the recording level.

Playing the Beginning of Each Selection – Music Scan



MUSIC SCAN

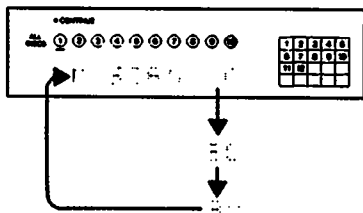
Press during stop.



To change the playing time

Press MUSIC SCAN again.

Each time you press MUSIC SCAN, the display will be as follows:



The indicator on the ► button blinks and beginning of each selection is played for 10, 20 or 30 seconds as designated and fades out.

You can check the selections by scanning the beginning of each selection on the disc. When "ALL DISCS" is selected in continue mode, the first selection of each disc will be scanned.

You can use this function in any play mode.

When scanning is finished,
the unit enters the stop mode.

To stop music scan play

Press ■.

Starting play at the selection being played during music scan

Press ►. The indicator on the ► button will light up.

Notes

- Programmed pauses in program mode will be disregarded during music scan play.
- If you press the ◀◀/▶▶ button, music scan will be canceled.
- Pressing the MUSIC SCAN button while the beginning of selection is being scanned will extend the playing time for 10, 20, or 30 more seconds.

On Custom Files

The CD player is equipped with a memory which allows you to store three types of information called "custom files".

Up to 184 discs of Custom File can be retained in the unit's memory.

The three custom files you can store in memory

Disc memo	To store a name of up to 10 letters for an individual disc. (page 22)
Bank	To store a program in memory so it can be played again. (page 24)
Level file	To preset an output level of the headphones/variable line out jacks for an individual disc. (page 25)

What is this Indication?

CF MEMO BANK LEVEL

Lights when Level file is memorized.

Lights when Bank is memorized.

Lights when Disc Memo is memorized.

Memory backup for the custom files

Custom files, once memorized, are retained in the compact disc player's memory for approximately 1 month without AC power supply.

Since the memory is stored in the unit and not on the disc, you cannot perform custom file functions with the same disc on a different player.

What is this Indication?

FILE FULL

This indication appears when FILE is pressed while no custom file can be memorized for the disc currently put in the player. To make a custom file for the disc, clear the custom file of another disc.

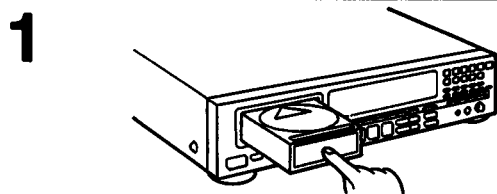
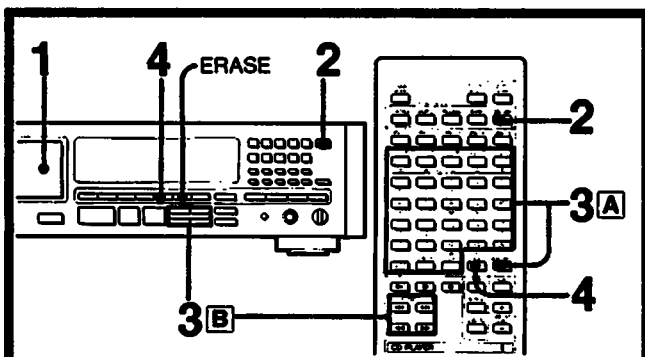
To clear custom files of all discs at once

Without loading the disc magazine, press POWER to turn on the unit while keeping ERASE and FILE pressed. "ALL ERASE" will be displayed and all custom files are cleared.

To check the items of the custom files

Press TIME/MEMO (while "-NO DISC-" is displayed) without the disc magazine loaded. Each time you press TIME/MEMO, the items of the custom files and the items of the each column of CF MEMO BANK LEVEL about the disc are displayed. If you press TIME/MEMO when the last disc's information is displayed, "-END-" is displayed and returns to "-NO DISC-" after a few seconds. To clear all custom files for a single disc, press TIME/MEMO repeatedly until the undesired custom file is displayed. Then press ERASE. "FILE ERASE" is displayed and CF MEMO BANK LEVEL goes off in the display window.

Assigning Names to a Disc – Disc Memo

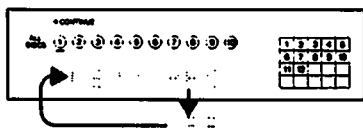
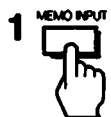


2 Choose the disc.



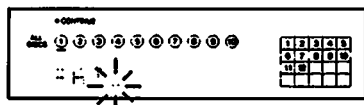
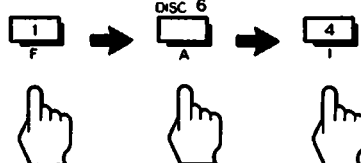
Make sure that the total number of selections and the total playing time are displayed. Then proceed as follows in the stop mode.

3 A Using the MEMO INPUT button with the letter buttons on the remote commander (This function can be entered while playing)



Each time you press MEMO INPUT, the display changes as shown above. Choose the desired capital letters, or numbers.

2 Press the applicable letter button.

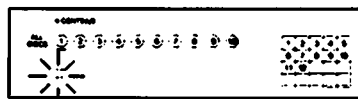
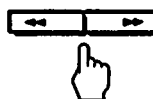


Move the cursor to select the next letter.

To change to numbers, return to the step A -1.

B Using the <</>> buttons

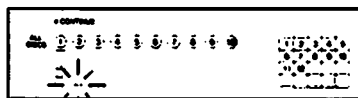
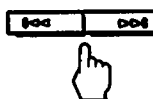
1



Press << or >> until the desired letter appears.

Example: if >> is pressed 7 times, F appears.

2 When the desired letter appears, press >>.



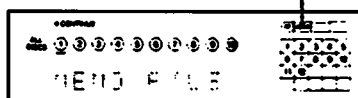
Move the cursor to select the next letter.

Repeat steps B -1 and B -2.

4



Lights up.



After about 1 second, the memo you have written will be displayed.

Each time the disc is put in the unit, the memo will be displayed.

Note

Symbols cannot be entered with the letter buttons on the remote commander. To enter symbols, use <</>> buttons.

Using the disc memo function, you can assign a name within 10 letters for each disc. The memo appears in the window every time you put the disc in the player. One name can be assigned for one disc. When the magazine is not loaded in the unit, you can also assign a title for the “- NO DISC -” display (see page 9) using the same procedure as that for the disc memo.

Usable letters and symbols

For the disc memo, 46 letters and symbols and a space can be used. When the ◀◀/▶▶ button is pressed for the first time, the space appears. Each time ▶▶ is pressed, letters and symbols will appear in the following order.

(space) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z ' & . : < > * / + 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0 -
--

Use ◀◀ to call up a previous character.

To rewrite letters or symbols

Before pressing FILE

Move the cursor under the letter/symbol to be changed and then select the desired letter/symbol using ◀◀/▶▶ or letter buttons on the remote commander.

To erase the letter and make space, locate the desired place with ◀◀/▶▶ and press CLEAR.

After pressing FILE

Repeat from step 2.

Note

Disc memos can also be changed while playing a disc by pressing the MEMO INPUT button on the Remote Commander.

Displaying the Memos

To display the memo for the disc being played

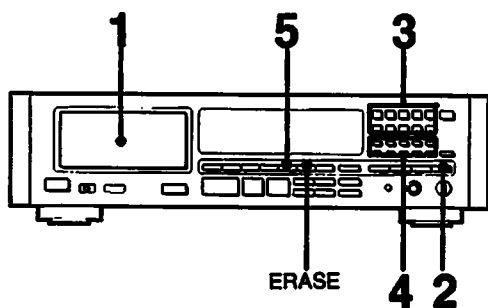
Press TIME/MEMO twice during the shuffle, program or bank mode and three times during the continuous mode. To return to the normal display, press TIME/MEMO once more.

Clearing the Disc Memo

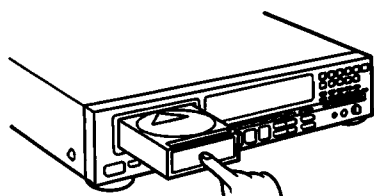


- 1 Load the magazine with the disc that has the disc memo you want to clear. Insert the magazine and choose that disc with the DISC selectors or the DISC SKIP button.
- 2 When the disc memo appears, press ◀◀/▶▶ or MEMO INPUT on the remote commander. The blinking cursor will appear.
- 3 Press ERASE. “FILE ERASE” is displayed and “CF MEMO” goes off from the display window.

Keeping the Program in Memory – Bank



1



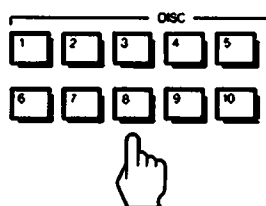
2



Press BANK and the "BANK" indicator will turn on.

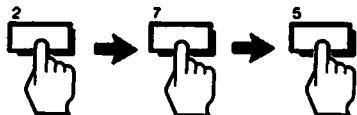
3

Choose the disc.

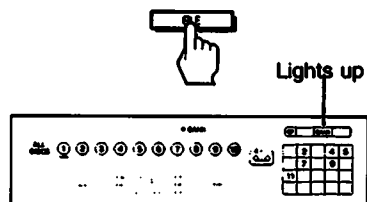


4

Program the selections as your desire. (See page 14) Press BANK instead of PROGRAM for steps 2 and 4.



5



("– FILE –" will disappear approximately one second later.)

After programming selections, you can keep the program memorized, so that the disc is played always in the fixed order. The memorized program is called "bank."

Memorizing a Bank

The program is stored into the memory. (One disc can memorize up to 24 programs.) Only one bank can be made for a disc.

Notes

- You cannot program a whole disc under a single program number.
- To pause during the bank play, press **||** instead of step 4.
- If you press a DISC 1-10 buttons during the stop mode, the bank stored for the disc is displayed.

Playing the Disc Using the Bank

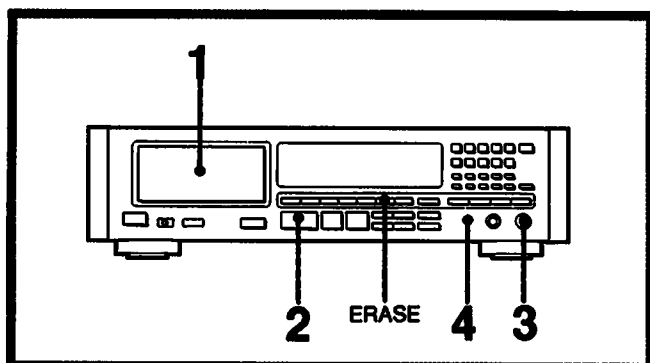
- 1 Insert discs into the magazine and set the magazine into the unit.
- 2 Press BANK to choose whether to play "1 DISC" or "ALL DISCS".
- 3 If you have any disc that you want to play before playing the bank, or if you want to play in the 1 Disc mode, choose the applicable disc. **DISC** appears in the display.
- 4 Press **▶** to start play. When playing in the ALL DISCS mode, any disc without a bank file will be played in its entirety.

Clearing the Bank



- 1 Load the magazine with the disc that has the bank you want to clear. Insert the magazine and choose that disc with the DISC selectors or the DISC SKIP button.
- 2 Press BANK.
- 3 Press ERASE.
"FILE ERASE" is displayed and "CF BANK" goes off from the display window. The bank is cleared.

Preset the desired Output Level to a Disc – Level File



Using the level file function, you can preset the desired output level for each disc. When a disc with the level file is played, the PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL control on the front panel is automatically adjusted to the preset level.

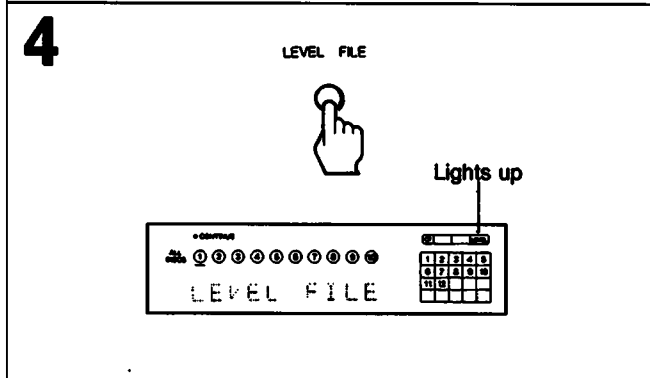
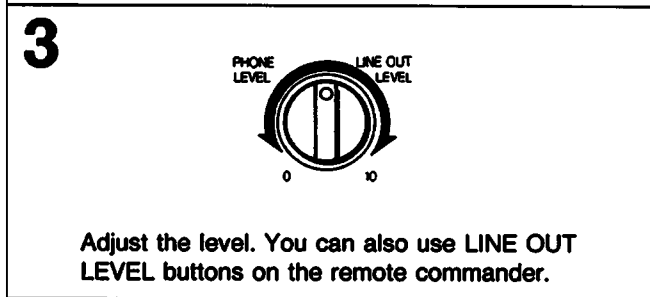
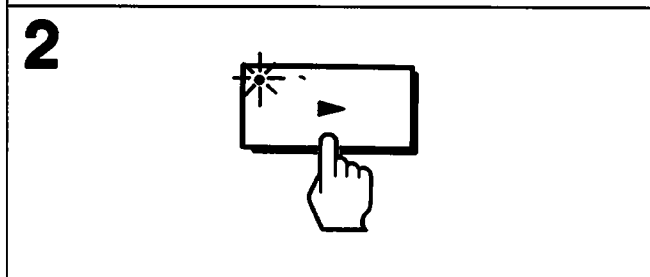
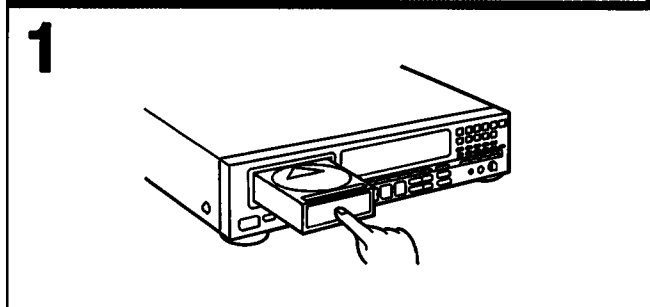
When you use the level file function, use headphones or the amplifier connected to the variable line output jacks. This function does not work for the output level of the fixed line output and optical digital output jacks.

To preset a new level on to the current level file
Repeat steps 3 and 4.

Clearing the Level File



- 1 Load the magazine with the disc that has the level file you want to clear. Insert the magazine and choose that disc with the DISC selectors or the DISC SKIP button.
- 2 Press LEVEL FILE. "LEVEL FILE" appears in the display.
- 3 Press ERASE while the "LEVEL FILE" is displayed. "FILE ERASE" is displayed and "CF LEVEL" goes off from the display window. The level file setting is cleared.



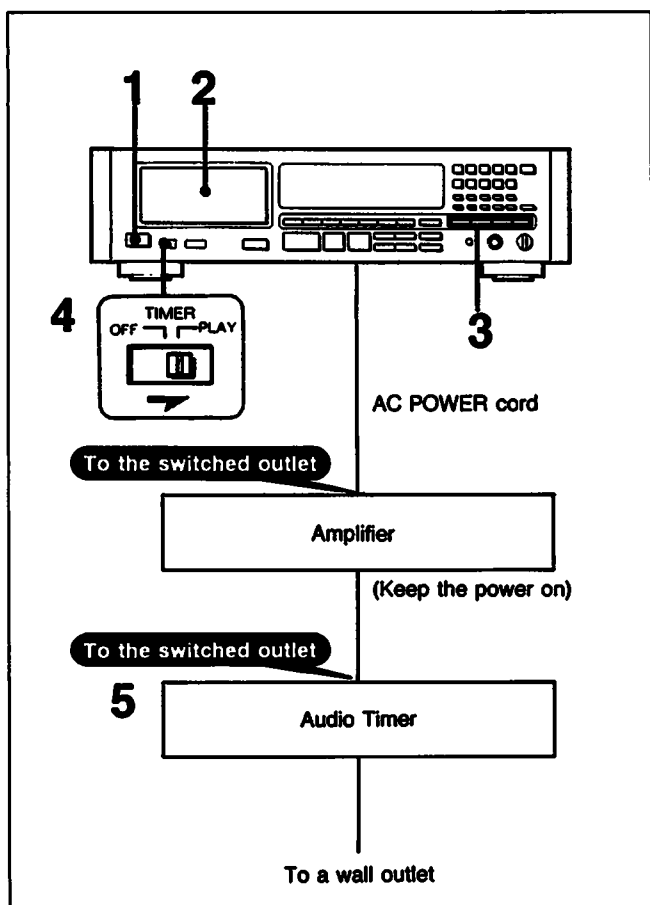
Timer Activated Playing

By connecting a commercially available timer, disc play can be started at any desired time.

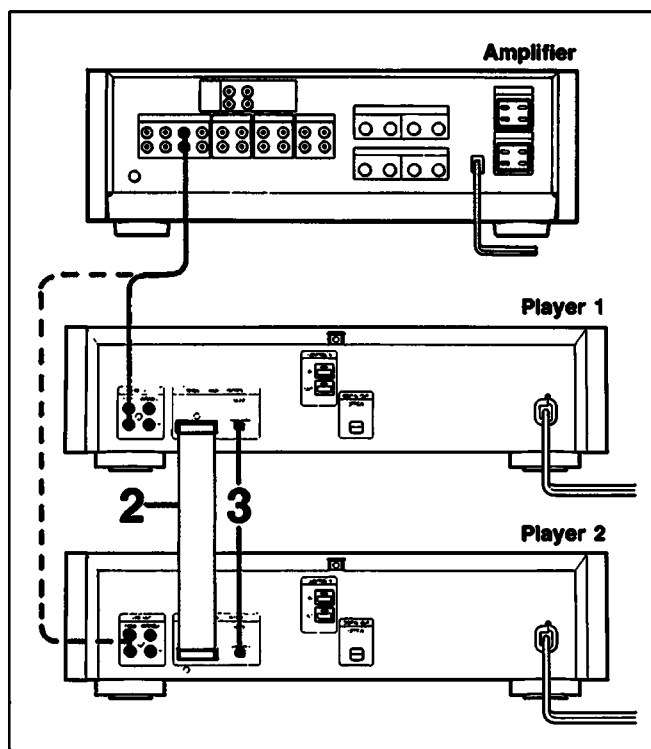
Activating the Power with an Audio Timer

- 1 Press POWER to turn on the unit.
- 2 Set the magazine into the unit.
- 3 Choose the desired play mode.
Note: you cannot choose the program mode for timer activated playing.
- 4 Set the TIMER to PLAY.
- 5 Set the turn-on time of the audio timer.

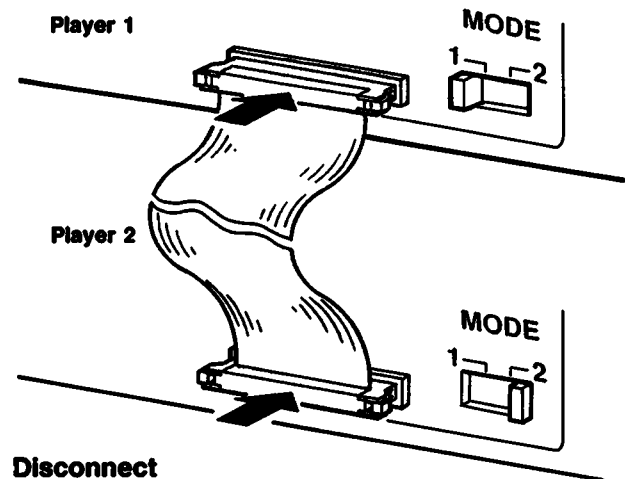
When the timer play ends
Be sure to set TIMER to OFF.



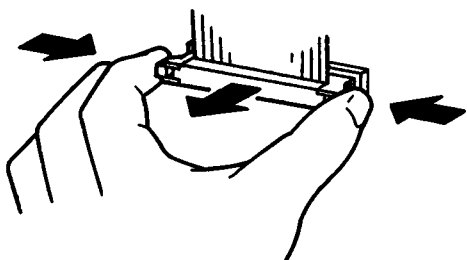
Connect Two Players and for More Listening Enjoyment – Serial Chain Control



Connect



Disconnect



The serial chain control feature allows you to play from two different players. You will need another CD player that supports the serial chain function. The following three modes are available.

CHAIN mode – Each player takes turns playing either discs.

RELAY mode – After all discs in the first player have been played, the discs in the second player are played.

OFF mode – Disables the serial chain mode to play either player alone.

	CHAIN	RELAY
Continuous play Bank play	Each player takes turns playing one complete at a time.	After all discs in player 1 (or 2) are played, the discs in player 2 (or 1) are played.
Shuffle play Select shuffle play	Each player takes turns playing discs. Discs are exchanged after playing all shuffled selections on that disc.	After all discs in player 1 (or 2) are played, all the discs in player 2 (or 1) are played.
Program play	Not available in the chain mode.	After all selections programmed (or stored in the bank) for player 1 are played, all the selections programmed (or stored in the bank) for player 2 are played.

Repeat play is available with serial chain operation. However, you can repeat a single selection in the continuous play mode.

Notes

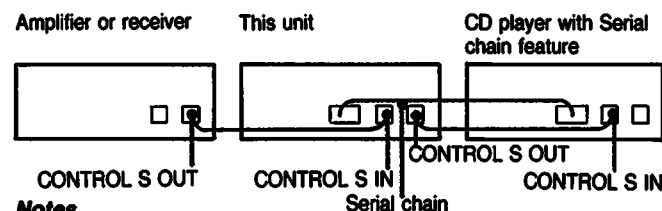
- The 1 DISC mode is not available in the serial chain mode.
- Music scan will only work with one player.

To Connect

Be sure both players are turned off before connecting them.

- 1 Turn the power off to both players.
- 2 Connect the players with the serial chain cable supplied with either player.
- 3 Set the SERIAL CHAIN CONTROL MODE selector switch on player 1 to 1. Set player 2 to 2.

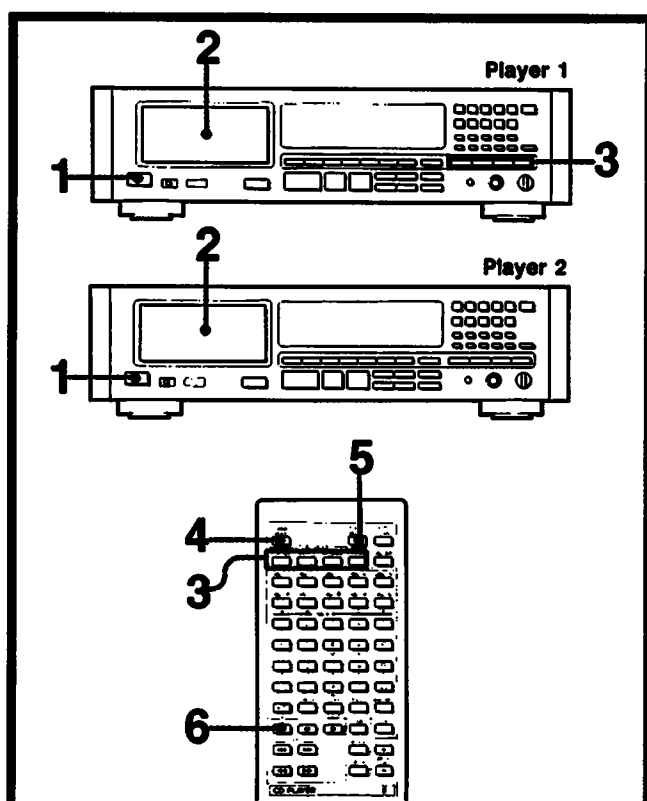
To use the **CONTROL S** feature, connect as follows.



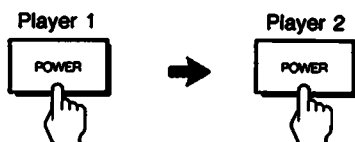
Notes

- The LINE OUT signal to your amplifier can be connected to the FIXED or VARIABLE jack on either player 1 or player 2.
- Audio optical connecting cord cannot be used to connect both players. Set the function mode on your amplifier to ANALOG IN.

Connect Two Players and for More Listening Enjoyment – Serial Chain Control

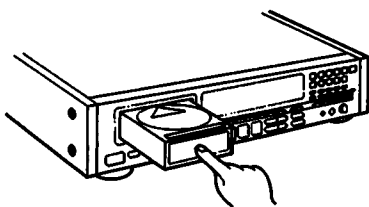


1



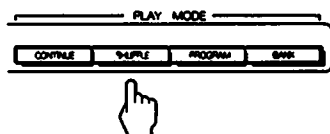
The player turned on first will have a brighter display window. This player plays first.

2



3

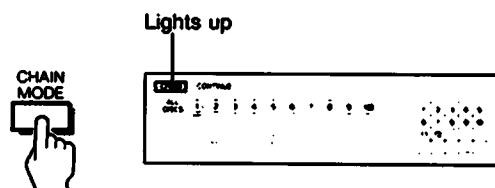
Select a playing mode



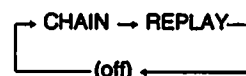
- Select the desired mode on the player with the brighter display.
- If you select the program mode, continue by making your program. (See page 14)

4

Select a chain mode on the remote commander (Not available on the main unit)



Each press of the CHAIN MODE button changes the display as follows.



5

Select the player you want to play first



The display window on the selected player will appear brighter than the other player.

6



Notes

- If BANK is selected, any disc not having a bank file will be played continuously.
- The PEAK SEARCH and PLAY MODE buttons are disabled on the player with the darker display window.
- EDIT/TIME FADE is not available.
- You cannot connect a headphone to player that is turned off. However, the output from LINE OUT is available.
- Adjust the PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL on the player operating at that time.
- The Remote Commander will only work with the player with the brighter display. To change players, press the PLAYER SELECT button on the Remote Commander.
- The DISC SKIP button on the player with the darker display will not work while shuffle play mode in the Chain or Relay modes.

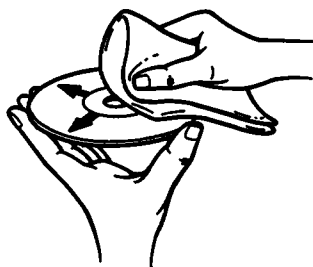
Maintenance

Cleaning the cabinet

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

Cleaning discs

Before playing, clean the disc with the cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.



Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for analog discs.

After playing, store the disc in its case.

Specifications

Compact Disc Player

Frequency response	2 Hz – 20 kHz (± 0.3 dB)
Signal to noise ratio	More than 110 dB
Dynamic range	More than 100 dB
Harmonic distortion	Less than 0.0030%
Channel separation	More than 105 dB

Outputs

LINE OUT (FIXED) (phono jacks)	Output level 2 V (at 50 kilohms) Load impedance over 10 kilohms
LINE OUT (VARIABLE) (phono jacks)	Output level max 2 V (at 50 kilohms) Load impedance over 10 kilohms
DIGITAL OUTPUT (OPTICAL) (optical output connector)	Wave length 660 nm Output level – 18 dBm
HEADPHONES (stereo phone jack)	Output level max. 15 mW Load impedance 32 ohms

General

Power requirements	USA and Canada models: AC 120 V, 60 Hz
Power consumption	18 W
Dimensions (w/h/d)	Approx. 470 × 125 × 365 mm (18 ⁵ / ₈ × 5 × 14 ³ / ₈ inches) Including projecting parts and controls
Weight	Approx. 7.4 kg (16 lbs 6 oz), net

Remote Commander RM-D900

Remote control system	Infrared control
Power requirements	3 V DC with two size AA batteries (IEC designation R6)
Dimensions	62 × 20 × 175 mm (w/h/d) (2 ¹ / ₂ × 1 ³ / ₁₆ × 7 inches)
Weight	130 g (4.6 oz) including batteries

Supplied Accessories

Connecting cord (2 phono plugs ↔ 2 phono plugs) (1)
Disc magazine (1)
Serial chain control cable (1)
CONTROL S cable (1)
Remote commander (1)
Size AA batteries (2)
Screws (8)

Optional Accessory

Audio optical connecting cord POC-15

Design and specifications subject to change without notice.

Troubleshooting Guide

The following checks will help you correct most problems which you may encounter with your unit. Before going through the check list below, refer to the connections and operating procedures.

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest Sony service facility.

Sympton	Cause	Remedy
Play does not start.	Dirty disc	Clean the disc.
	The disc is inserted with the label surface downward.	Insert the disc with the label surface up.
	The unit is in the pause mode.	Press the ► or button to release pause.
	Moisture condensation	Wait for approx. one hour after turning on the unit then start play.
No sound	Loose connection	Connect the cords firmly.
Display window does not illuminate even when the power is turned on.	The AC power cord is disconnected.	Connect the AC power cord firmly.
Remote commander does not operate the unit.	The batteries are exhausted.	Replace both batteries.
	The remote commander is not pointed at the remote control sensor.	Point the remote commander to the sensor.
	There is an obstacle between the remote commander and the unit.	Remove the obstacle.
	The remote commander is too far from the unit.	Move closer.
The disc magazine cannot be removed even if the  button is pressed.	The power of the unit is not turned on.	Depress the POWER switch ( ON).
	The  button is not pressed firmly.	Press the button again.
Any operation is not possible.	The internal control program may not run.	Turn off the power and turn it on again.

Note

This unit uses several micro-computer chips to control a series of operations. Sometimes, an operation may not work properly due to the condition of the power being supplied. In this case, turn the power off, then turn it back on and retry the operation.



Français

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

ATTENTION:

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

CET APPAREIL EST CONFORME AUX NORMES CLASSE B, POUR BRUITS RADIOELECTRIQUES, TELS QUE SPECIFIES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE.

Table des matières

Avertissement	32
Présentation de ce lecteur CD	33
Installation	34
Précautions	34
Connexions	35
Nomenclature	36
Face avant	36
Télécommande	37
Préparation de la télécommande	37
Mise en place des piles	37
Installation du chargeur de disques	38
 Lecture de disque en continu	39
Affichage d'informations	40
Sélection d'un disque	41
Recherche d'une plage donnée	41
Recherche d'un passage précis sur une plage	41
Lecture aléatoire - SHUFFLE	42
Lecture aléatoire sélective	42
Lecture répétée - REPEAT	43
Lecture programmée - PROGRAM	44
Choix du temps de lecture - Montage programmé ...	44
Vérification des plages programmées	45
Annulation des plages programmées	45
Montage automatique sur cassette - EDIT	46
Fonctions pratiques pour l'enregistrement sur cassette	48
Entrée/sortie en fondu - FADER	48
Fondu automatique - TIME FADE	48
Recherche de crête - PEAK SEARCH	49
Balayage des intros - MUSIC SCAN	50
 En ce qui concerne les fichiers personnalisés	51
Attribution d'un nom à un disque	52
- Mémo de disque	52
Affichage d'un mémo de disque	53
Suppression d'un mémo de disque	53
Mémorisation d'un programme	54
- Banque de lecture	54
Mémorisation d'une banque de lecture	54
Lecture d'un disque par banque de lecture	54
Suppression d'une banque de lecture	54
Préréglage du niveau de sortie d'un disque	55
- Fichier de niveau	55
Suppression du fichier de niveau	55
Lecture déclenchée par minuterie	56
Mise en service par une minuterie audio	56
Connexion d'un autre lecteur CD pour bénéficier de la lecture en chaîne - SERIAL CHAIN	57
 Entretien	59
Spécifications	59
Guide de dépannage	Couverture dos

Présentation de ce lecteur CD

Cet appareil est équipé d'un changeur de disque automatique qui vous permet de lire jusqu'à 10 disques d'affilée. Vous avez ainsi un choix d'écoute très étendu.

Profitez des modes de lecture variés

Vous avez le choix entre les modes de lecture suivants:

- Lecture continue (page 39) - Le disque est lu une fois en entier.
- Lecture aléatoire - SHUFFLE - Les plages sont lues dans un ordre aléatoire.
- Lecture programmée - PROGRAM (page 44) - Les plages sont lues dans l'ordre de votre choix.
- Lecture répétée - REPEAT (page 43) - Les plages ou certains passages sont lus de façon répétée.

Le montage de vos cassettes est facilité

- Vous pouvez démarrer ou terminer la lecture par un fondu pour vos enregistrements sur cassette: Entrée/sortie en fondu - FADER (page 48).
- Vous pouvez vérifier le temps de lecture total pendant que vous choisissez les plages à programmer: Montage programmé (page 44).
- Le lecteur peut programmer automatiquement les plages dans un temps que vous déterminez: Montage automatique - EDIT (page 46).
- Vous pouvez arrêter la lecture, et réaliser une sortie en fondu au moment souhaité: Fondu automatique - TIME FADE (page 48)
- L'appareil recherche le passage du disque avec le niveau maximum et le reproduit de façon répétée: Recherche de crête - PEAK SEARCH (page 49).

Les fichiers personnalisés vous permettent d'adapter vos disques à vos goûts - CUSTOM FILE

- Vous pouvez attribuer un nom à un disque, comme le titre du disque ou la date d'achat - Mémo de disque (page 52).
- Vous pouvez mémoriser un ordre de lecture programmé pour un disque - Banque de lecture (page 54).
- Vous pouvez mémoriser le niveau de lecture optimal de chaque disque - Fichier de niveau (page 55).

Vous pouvez écouter le début de chaque plage: Balayage des intros - MUSIC SCAN

Vous pouvez vérifier le contenu du disque en balayant le début de chaque plage. Cette fonction est accessible dans n'importe quel mode de lecture (page 50).

Le chargeur de disques est facile à utiliser

Pour écouter une série de disques, il suffit d'introduire le chargeur de disques dans le lecteur.

Des chargeurs supplémentaires (en option) vous permettent de créer une palette de programmes musicaux variés.

Vous pouvez utiliser deux lecteurs CD en même temps - Commande de lecture en chaîne

La fonction de lecture en chaîne vous permet de contrôler deux lecteurs et de faire varier les plaisirs musicaux (page 57).

Affichage bien visible

Le numéro de la plage, le temps de lecture et le temps restant sont affichés par l'action de la touche TIME/MEMO. Le mode de lecture, comme la lecture répétée, aléatoire, programmée ou par banque de lecture, est également indiqué sur l'afficheur.



Ce symbole indique une fonction commandée uniquement depuis la télécommande.



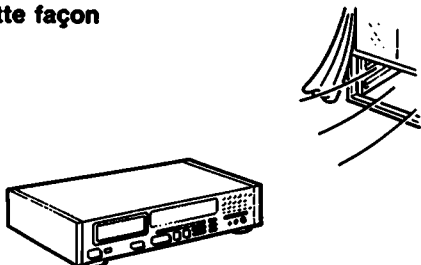
Ce symbole indique une fonction commandée uniquement depuis l'appareil principal.

Installation

Remarques sur l'installation

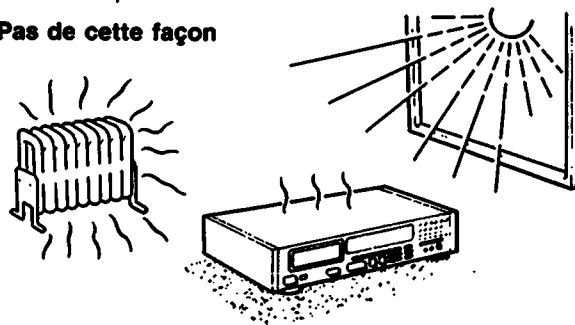
Installer l'appareil dans un endroit où sera assurée une ventilation adéquate pour éviter un échauffement interne.

De cette façon



Ne pas déposer l'appareil sur une surface douce telle qu'un tapis, qui pourrait obstruer les orifices de ventilation prévus sur le fond.

Pas de cette façon



- Ne pas installer l'appareil:
 - près d'une source de chaleur comme un radiateur ou une bouche d'air chaud.
 - dans un endroit exposé au soleil, à de la poussière excessive, des vibrations mécaniques ou des chocs.
- Ne pas transporter l'appareil avec des chargeurs de disques en place, afin que les disques ne tombent pas du magasin et que vous pouvez les utiliser.

En ce qui concerne la condensation d'humidité

Si le lecteur est transporté directement d'un endroit froid vers un endroit chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, de l'humidité risque de se condenser sur l'objectif à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, le lecteur ne peut pas fonctionner. Il faut alors sortir le disque et laisser l'appareil sous tension pendant environ une heure jusqu'à ce que la condensation s'évapore.

Précautions

Sécurité

- Ne faire fonctionner l'appareil que sur secteur de 120 volts, 60 Hz.
- Si un solide ou un liquide venait à tomber dans le coffret, débrancher l'appareil et le faire vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Débrancher l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps. Pour déconnecter le cordon, tirer sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.
- Comme le faisceau laser utilisé dans ce lecteur CD est dangereux pour les yeux, ne pas essayer de démonter le coffret. Pour toute réparation, s'adresser à un technicien qualifié uniquement.

Fonctionnement

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le mettre hors tension pour conserver l'énergie et pour allonger sa durée de vie.

Important

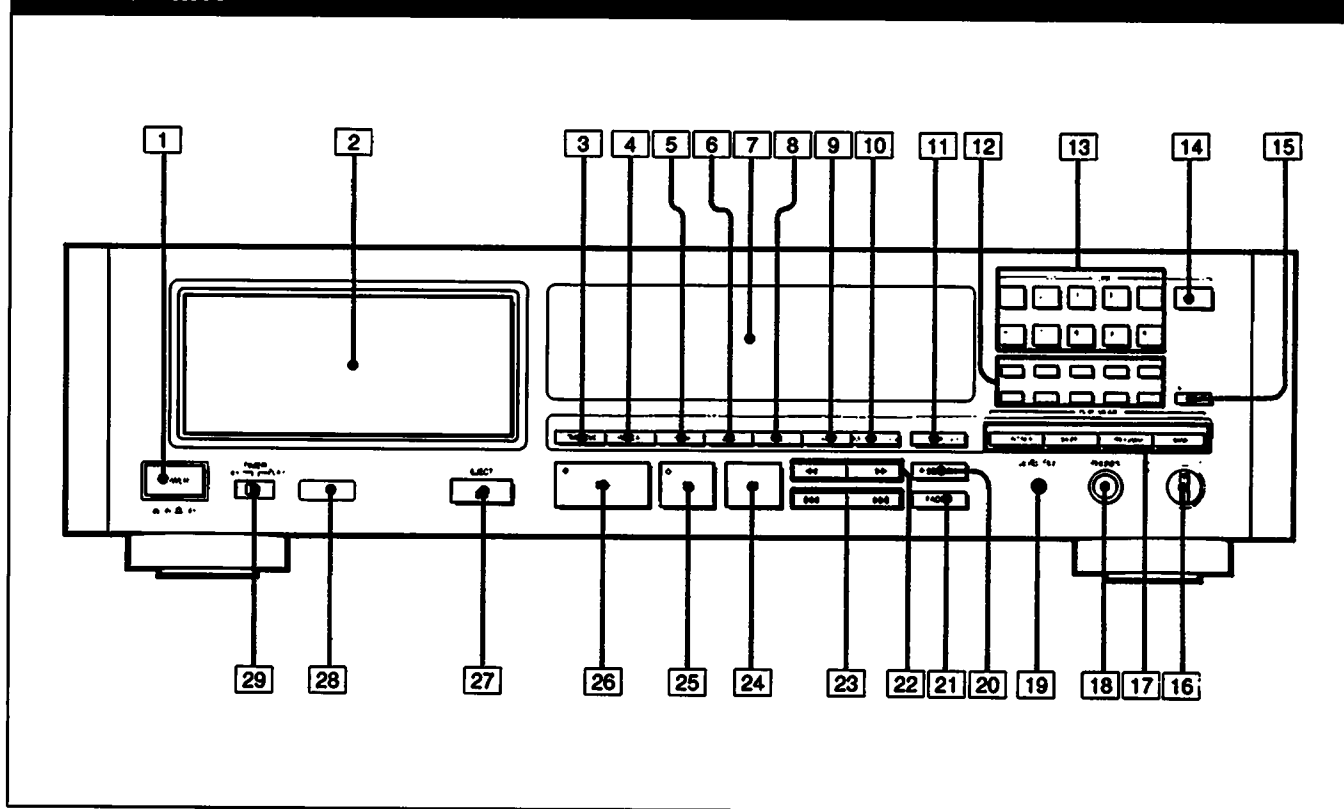
Etant donné que le système CD présente une plage dynamique étendue, les crêtes des entrées de haut niveau sont enregistrées avec haute fidélité, et le niveau de bruit est très bas.

Ne pas hausser le volume pendant l'écoute d'une portion sans signaux audio ou avec des entrées à très bas niveau pour éviter d'endommager les enceintes lors de la lecture d'une portion à niveau de crête.

Pour plus de détails sur les précautions de sécurité, veuillez consulter le livret intitulé "IMPORTANT SAFEGUARDS".

Pour toute question ou problème relatifs à cet appareil, veuillez contacter votre revendeur Sony le plus proche.

Face avant



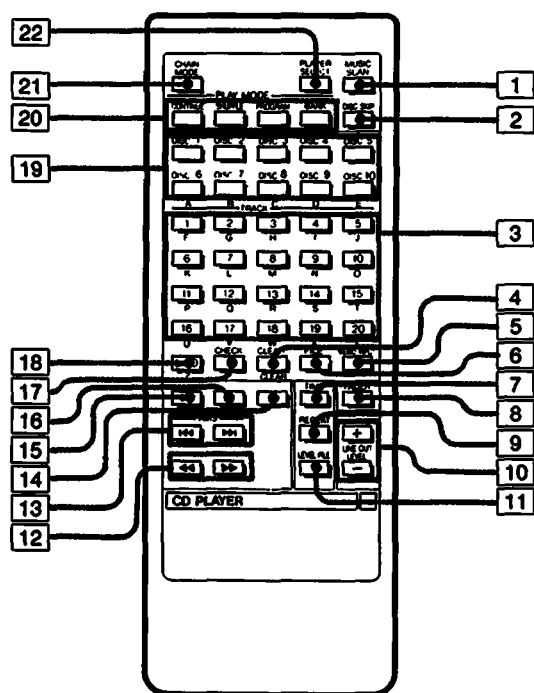
Pour les détails, prière de consulter les pages indiquées dans un cercle ●.

- 1 Interrupteur d'alimentation (POWER) ●
- 2 Trappe du chargeur de disques ●
- 3 Touche de temps/mémo (TIME/MEMO) ●
- 4 Touche de répétition (REPEAT) ●
- 5 Touche de vérification de programme (CHECK) ●
- 6 Touche d'annulation de programme (CLEAR) ●
- 7 Afficheur ●
- 8 Touche de fichier personnalisé (FILE) ●
- 9 Touche de suppression (ERASE) ●
- 10 Touche de balayage des intros (MUSIC SCAN) ●
- 11 Touche de montage/fondu automatique (EDIT/TIME FADE) ● ●
- 12 Touches de sélection des plages ●
- 13 Sélecteurs de disque (DISC) ●
- 14 Touche d'avance du plateau (DISC SKIP) ●
- 15 Touche des numéros supérieurs à 10 (> 10) ●

- 16 Potentiomètre du niveau de sortie de ligne et casque (PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL) ● ●
- 17 Touches de mode de lecture (PLAY MODE)
 - Touche de lecture en continu (CONTINUE) ●
 - Touche de lecture aléatoire (SHUFFLE) ●
 - Touche de lecture programmée (PROGRAM) ●
 - Touche de banque de lecture (BANK) ●
- 18 Prise casque (HEADPHONES)
- 19 Touche de fichier de niveau (LEVEL FILE) ●
- 20 Touche de recherche de crête (P.SEARCH) ●
- 21 Touche de fondu sonore (FADER) ●
- 22 Touches de recherche de passage (◀◀▶▶) ●
- 23 Touches de recherche de plage (fonction AMS*) (◀◀▶▶) ●
- 24 Touche d'arrêt (■) ●
- 25 Touche/indicateur de pause (||) ●
- 26 Touche/indicateur de lecture (▶) ●
- 27 Touche d'éjection (▲ EJECT) ●
- 28 Récepteur de télécommande infrarouge
- 29 Commutateur de minuterie (TIMER) ●

* AMS est l'abréviation de "Automatic Music Sensor" (recherche de programmes musicaux).

Télécommande



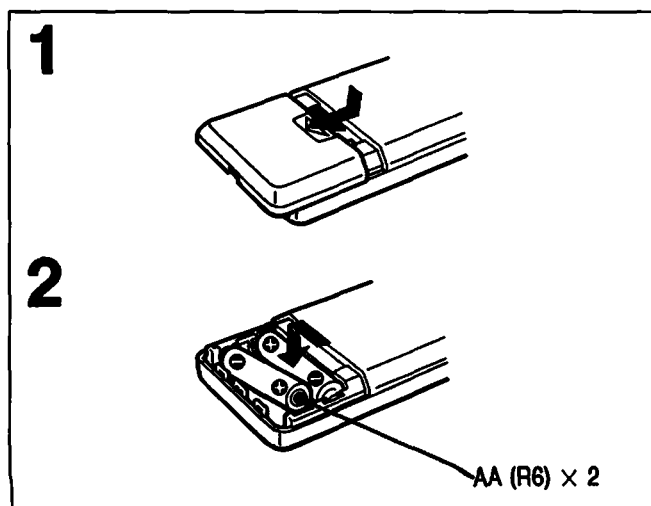
Pour les détails, prière de consulter les pages indiquées dans un cercle ●.

- 1 Touche de balayage des intros (MUSIC SCAN) ●
- 2 Touche de saut de disque (DISC SKIP) ●
- 3 Touches de sélection des pages ●
- 4 Touche d'annulation de programme (CLEAR) ●
- 5 Touche d'entrée de mémo (MEMO INPUT) ●
- 6 Touche de fichier personnalisé (FILE) ●
- 7 Touche d'affichage de temps (TIME) ●
- 8 Touche de fondu sonore (FADER) ●
- 9 Touche de répétition (REPEAT) ●
- 10 Touches de réglage du niveau de sortie de ligne (LINE OUT LEVEL) ● ●
- 11 Touche de fichier de niveau (LEVEL FILE) ●
- 12 Touches de recherche de passage (◀▶) ●
- 13 Touches de recherche de page (fonction AMS*) (◀◀▶▶) ●
- 14 Touche d'arrêt (■) ●
- 15 Touche de lecture (▶) ●
- 16 Touche de pause (||) ●
- 17 Touche de vérification de programme (CHECK) ●
- 18 Touche des numéros supérieurs à 20 (>20) ●
- 19 Touches de sélection des disques ●
- 20 Touches de mode de lecture (PLAY MODE)
 - Touche de lecture en continu (CONTINUE) ●
 - Touche de lecture aléatoire (SHUFFLE) ●
 - Touche de lecture programmée (PROGRAM) ●
 - Touche de banque de lecture (BANK) ●
- 21 Touche de mode de lecture en chaîne (CHAIN MODE) ●
- 22 Touche de sélection de lecteur (PLAYER SELECT) ●

Les touches portant une lettre jaune (A, B, C, ...) servent à écrire un mémo de disque (page 52).

Préparation de la télécommande

Mise en place des piles



En ce qui concerne l'autonomie des piles

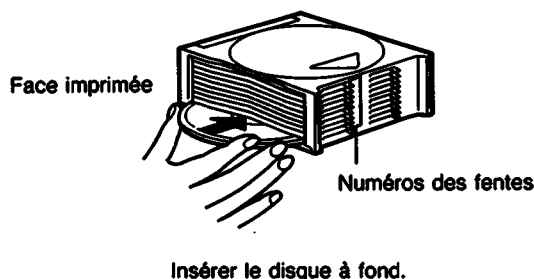
- Les piles Sony SUM-3 (NS) durent environ six mois lors d'une utilisation normale.
- Lorsque les piles sont épuisées, la télécommande ne peut plus piloter l'appareil. Dans ce cas, remplacer les deux piles par des neuves.

Remarques sur la télécommande et les opérations à distance

- Ne pas laisser la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Eviter de laisser tomber des objets étrangers dans la télécommande, en particulier au moment du remplacement des piles.
- Ne pas exposer le récepteur de télécommande infrarouge au soleil ou à un système d'éclairage car la télécommande risque de mal fonctionner.
- Pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte ou à la corrosion, retirer les piles si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant longtemps.

Installation du chargeur de disques

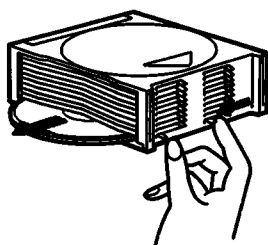
Mise en place des disques dans le chargeur (10 disques au maximum, un dans chaque fente)



Remarques

- Ne pas mettre plus d'un disque dans une fente.
- Chaque numéro de fente correspond à un numéro de disque sélectionné par les sélecteurs DISC. Si vous sélectionnez une fente vide, le cercle et le numéro du disque sélectionné disparaissent de l'afficheur.

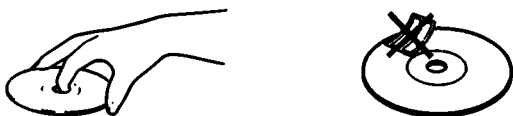
Pour sortir les disques



Tirer le levier bleu dans le sens de la flèche.

Remarques sur le manement des disques

- Pour garder un disque propre, le tenir par son arête. Ne pas toucher la surface du disque.
- Ne pas coller de papier ou de ruban adhésif sur le disque.



- Ne pas exposer le disque directement au soleil ou à une source de chaleur, comme une bouche d'air chaud, ou le laisser dans une voiture stationnée en plein soleil, car la température risque de s'élever considérablement à l'intérieur du véhicule.
- Après la lecture, ranger le disque dans son étui.

Pour lire un CD de 8 cm (3 pouces)

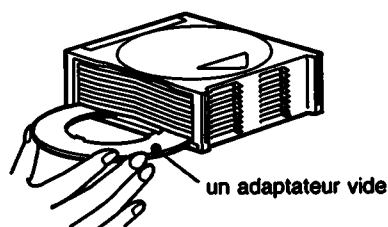
Vous pouvez lire les CD de 8 cm (3 pouces) avec cet appareil à condition qu'ils soient munis d'un adaptateur Sony CSA qui répond aux spécifications standard CD ou qui porte la marque **DISC**. Sans adaptateur, ou dans le cas d'un adaptateur non standard, l'appareil et le disque risquent d'être endommagés.

PAS DE CETTE FAÇON

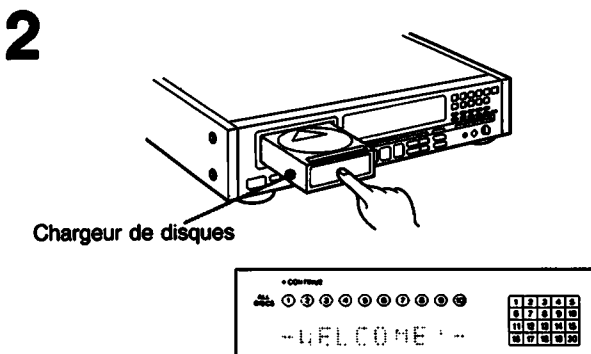
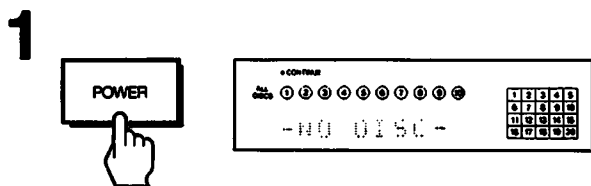
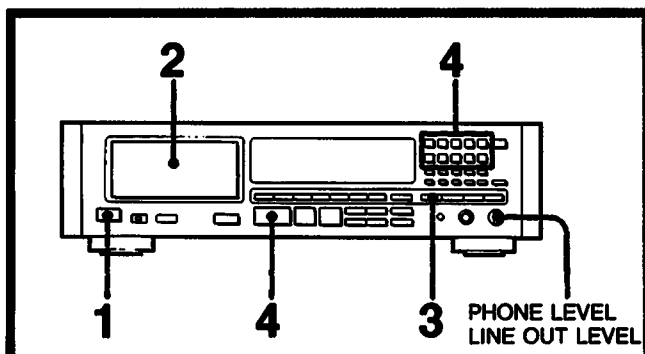


Ne pas introduire un adaptateur vide car il risque de rester coincer dans l'appareil et de nécessiter des outils spéciaux pour l'enlever.

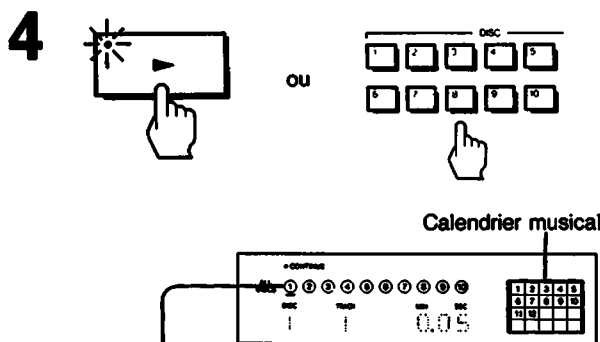
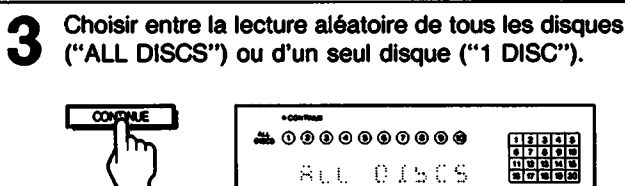
PAS DE CETTE FAÇON



Lecture de disque en continu



L'indication "- WELCOME! -" n'apparaît qu'après le chargement du disque.



Dès que le lecteur a fini de lire toutes les pages d'un disque, le cercle entourant le numéro du disque disparaît.

Avant de lire un disque, mettre l'amplificateur sous tension et régler le sélecteur d'entrée sur la position CD.

Pour arrêter la lecture

Pour interrompre la lecture momentanément, appuyer sur **II**.

Appuyer sur **▶** ou **III** pour reprendre la lecture.

Pour arrêter la lecture, appuyer sur **■**.

Pour arrêter la lecture et sortir le chargeur de disques, appuyer sur **EJECT**.

Précautions concernant le réglage du volume

Ne pas hausser le volume pendant l'écoute d'un passage à très bas niveau ou sans signal audio pour éviter d'endommager les enceintes à la lecture d'une portion à niveau de crête.

Lors de l'écoute au casque

Connecter le casque et régler le volume en tournant le bouton PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL ou en appuyant sur les touches LINE OUT LEVEL de la télécommande.

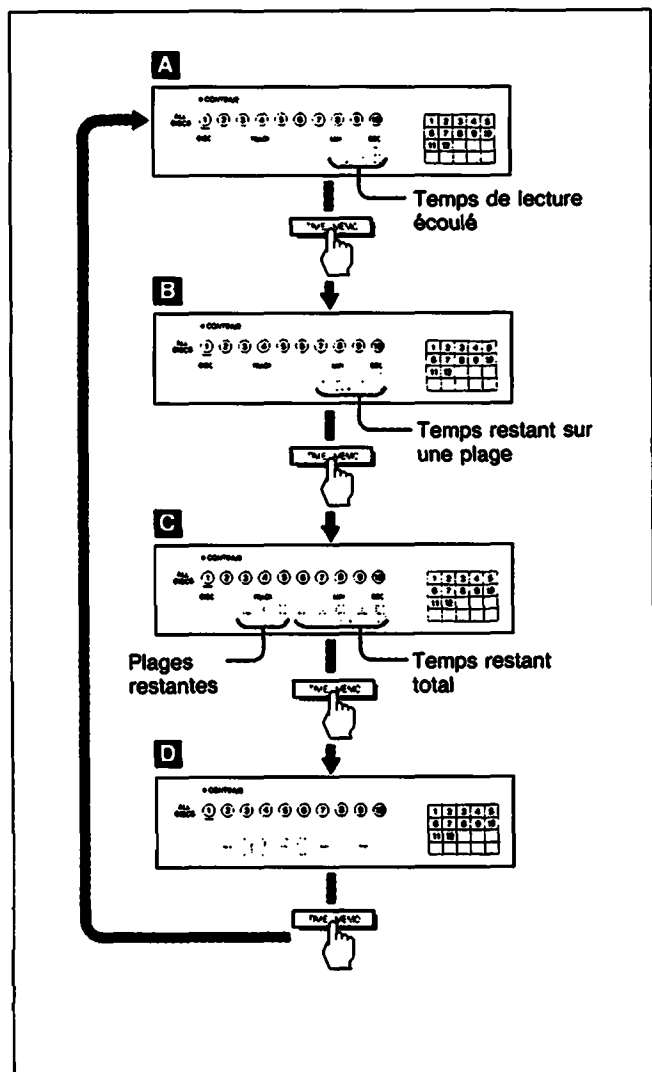
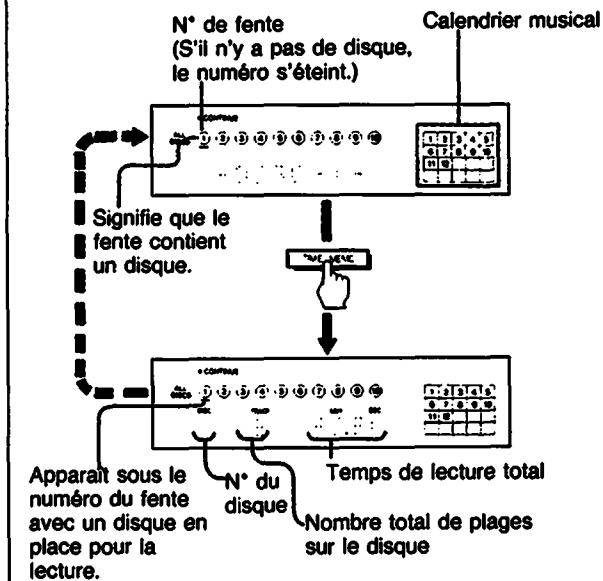
Remarques

- Le mémo du disque (voir page 52) apparaît sur l'afficheur lorsque l'appareil est à l'arrêt. Si le disque n'a pas de mémo, le numéro du disque, comme "*DISC-1*", apparaît.
- Lorsqu'un magasin est installé, le numéro de chaque fentes est affiché jusqu'à ce qu'elle soit identifiée comme fente vide. Les fentes vides sont identifiées lorsque la touche **▶** est enclenchée. Le numéro correspondant disparaît.
- L'indication "- NO DISC -" apparaît lorsque le chargeur n'est pas dans l'appareil, ou lorsque le chargeur est vide. Vous pouvez remplacer l'indication "- NO DISC -" par celle de votre choix. Voir en page 52 pour plus de détails.
- Le mode de lecture utilisé avant la mise hors tension de l'appareil est conservé dans la mémoire.

Au sujet de l'indication "- SEE YOU! -"

L'indication "- SEE YOU! -" n'apparaît qu'après l'éjection du magasin. Quelques secondes plus tard cette indication disparaît et fait place à l'indication "- NO DISC -".

Pendant la lecture



Affichage d'informations

Choisir le disque à reproduire à l'aide des sélecteurs DISC. Si vous appuyez sur **■** pendant que la barre sous le numéro de disque clignote, le nombre de plages total et le temps total de lecture apparaissent après que la barre arrête de clignoter. Au bout de quelques secondes, l'affichage change et indique le numéro du disque, ou le mémo du disque s'il y en a un. Cette séquence d'affichage est également disponible lors de l'utilisation de DISK SKIP. Quand la touche DISC SKIP est enclenchée, le numéro du disque ou, si applicable, le mémo du disque apparaît jusqu'à ce que le disque soit prêt.

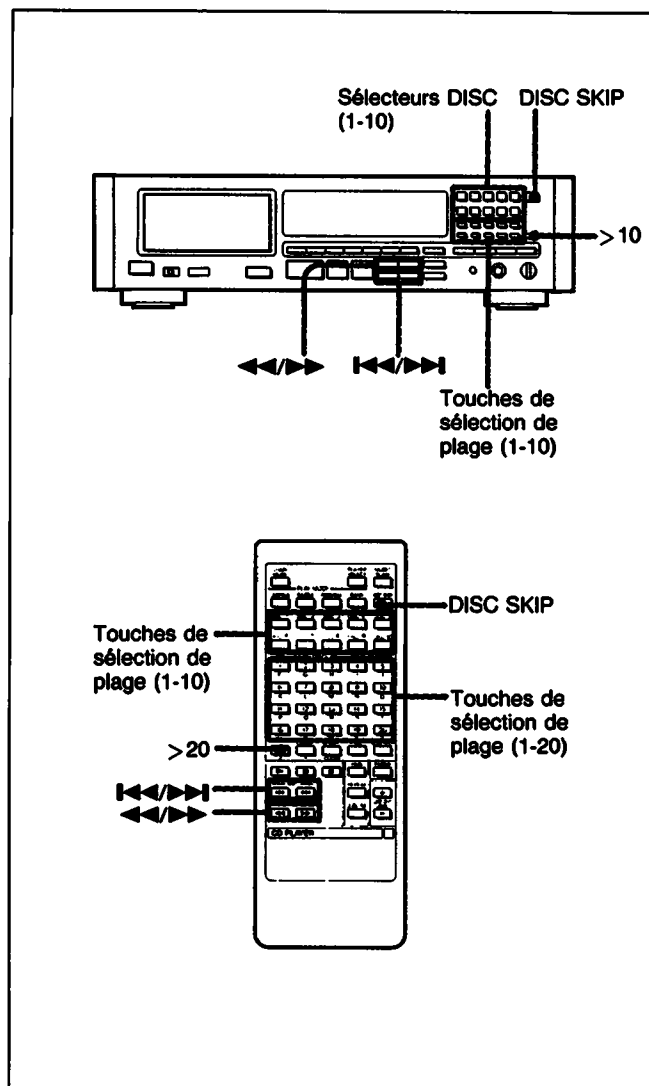
Pour activer cette séquence d'affichage pendant que le numéro du disque ou le mémo du disque est affiché, appuyer sur la touche TIME/MEMO.

A chaque fois que vous appuyez sur la touche TIME/MEMO pendant la lecture, l'affichage change pour vous donner les informations suivantes.

- A** Temps écoulé de la plage. Cette information est automatiquement affichée au début de la lecture.
- B** Temps restant sur la plage. Les numéros de plage supérieurs à 20 sont également affichés au bas de l'afficheur. Si le numéro de la plage est supérieur à 20, l'indication "-- --" apparaît à la place du temps écoulé.
- C** Temps restant et plages restantes sur le disque (informations affichées uniquement en mode de lecture continue). Lorsque la fonction de fondu automatique est activée, le temps restant et les plages restantes sont affichées jusqu'à la sortie en fondu.
- D** Mémo de disque ou numéro de disque.

Remarques

- Le temps restant total n'est accessible qu'en mode de lecture continue. Il n'apparaît pas si vous actionnez la touche TIME/MEMO en mode de lecture programmée, aléatoire ou par banque de lecture.
- Le temps restant total est affiché si le fondu automatique est actionné en tout le mode de lecture.



Sélection d'un disque

Les sélecteurs DISC ou la touche DISC SKIP vous permettent, pendant la lecture, de localiser le début de n'importe quel disque.

Pour sélectionner un disque donné	Appuyer sur la touche DISC 1 à 10 correspondante.
Pour aller au disque suivant	Appuyer sur DISC SKIP.

Recherche d'une plage donnée

Recherche séquentielle des plages (Automatic Music Sensor)

Vous pouvez localiser le début d'une plage sur le disque en cours de lecture.

Pour localiser le début de la plage en cours de lecture	Appuyer une fois sur ⏮ .
Pour localiser le début de la plage suivante	Appuyer une fois sur ⏭ .

Il suffit de tenir la touche enfoncée pour aller jusqu'à la plage souhaitée.

Pour accéder directement à une plage

Appuyer sur une des touches de sélection de plage pour indiquer le numéro de la plage souhaitée.

- **1** à **10** sur l'appareil principal.
Dans le cas d'un numéro de plage supérieur à 10, utiliser la touche **>10**.
- **1** à **20** sur la télécommande.
Dans le cas d'un numéro de plage supérieur à 20, utiliser la touche **>20**.

Ex: Pour écouter un disque à partir de la plage N° 22

Appuyer sur **>10** **2** **2** ou **>20** **2** **2**.

Pour écouter un disque à partir de la plage N° 30

Appuyer sur **>10** **3** **10** ou **>20** **3** **10**.

La touche **10** sert également à entrer le chiffre 0.

Recherche d'un passage précis sur une plage

Vous pouvez localiser un point donné d'un sélection pendant la lecture.

Pour aller rapidement à un point en écoutant le son Pour avancer à vitesse accélérée

Tenir la touche **⏭** enfoncée pendant la lecture et la relâcher au point souhaité.

Pour revenir en arrière à vitesse accélérée

Tenir la touche **⏮** enfoncée pendant la lecture et la relâcher au point souhaité.

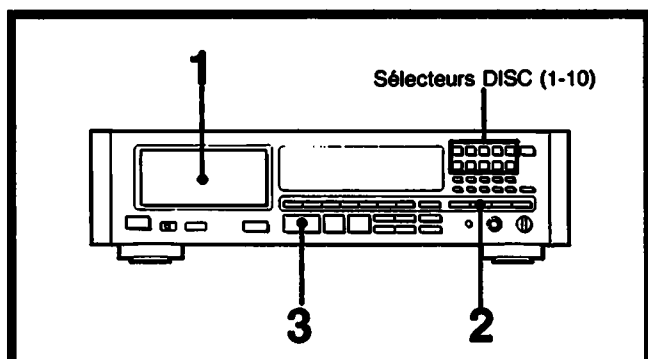
Pour retrouver un point rapidement en regardant l'affichage

Appuyer sur **⏏**, puis tenir la touche **⏭** ou **⏮** enfoncée. La vitesse de recherche augmente et le son est coupé. Il suffit de regarder l'affichage pour trouver le point souhaité. Appuyer sur la touche **▶** ou de nouveau sur la touche **⏏** au point souhaité.

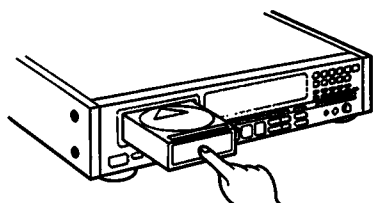
Si vous continuez d'appuyer sur **⏭**

Si vous continuez d'appuyer sur **⏭** après la fin du disque, l'indication "– OVER –" apparaît sur l'afficheur. Il suffit alors d'appuyer sur **⏮** ou **⏭** pour rétablir l'affichage normal.

Lecture aléatoire – SHUFFLE

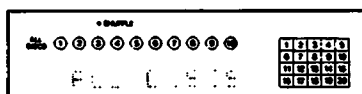


1

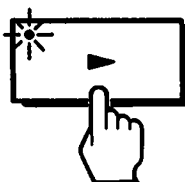


2

Choisir entre la lecture aléatoire de tous les disques ("ALL DISCS") ou d'un seul disque ("1 DISC").



3



Lorsque toutes les plages d'un disque ont été lues, le cercle entourant le numéro du plateau s'éteint.

Vous pouvez écouter toutes les plages dans un ordre au hasard. L'appareil peut lire tous les disques ou seulement un ou plusieurs disques que vous spécifiez. Dès que la lecture d'une plage est terminée, elle ne sera pas relue jusqu'à la fin de la lecture aléatoire.

Pour arrêter la lecture

Appuyer sur ■.

Pour annuler la lecture aléatoire

Appuyer sur la touche CONTINUE pour revenir au mode de lecture en continu.

Pour sélectionner un disque donné pendant la lecture aléatoire "1 DISC"

Appuyer sur la touche DISC 1-10 correspondant. Un cercle apparaît autour du disque sélectionné.

Lecture aléatoire sélective

Vous pouvez sélectionner les disques souhaités pendant que l'appareil est en mode d'arrêt ou de lecture (mode ALL DISCS).

Pour sélectionner les disques

Appuyer sur la touche DISC 1-10 correspondant. Un cercle apparaît autour du numéro de chaque disque sélectionné.

Pour annuler un disque sélectionné, appuyer sur la touche DISC 1-10 correspondant. Le cercle qui entourait le numéro disparaît. Vous ne pouvez pas faire disparaître le cercle autour du numéro du disque sélectionné.

Si vous actionnez SHUFFLE pendant la lecture (à l'exception de la lecture aléatoire)

La lecture aléatoire commence à partir de la plage en cours de lecture.



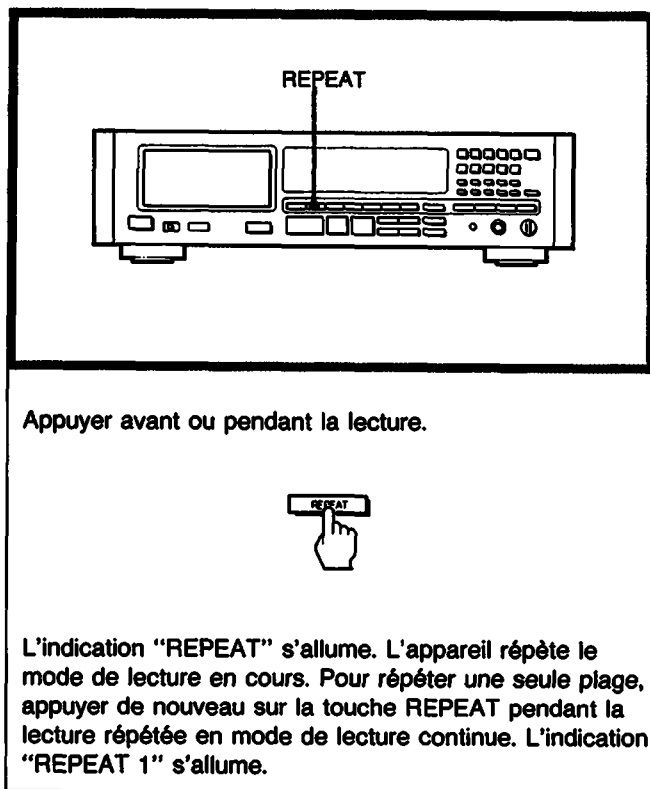
Que signifie cette indication?

Cette indication apparaît pendant que le lecteur est en train de recombinaison l'ordre des plages.

Remarque

Seules les 48 premières plages d'un disque contenant plus de 48 plages peuvent être reproduites en mode "ALL DISCS". Dans le mode "1 DISC", un maximum de 99 plages d'un disque donné peuvent être reproduites.

Lecture répétée – REPEAT



Cette fonction peut servir à répéter un disque unique ou tous les disques.
Vous pouvez choisir de répéter une plage unique pendant la lecture continue.

Mode de lecture	Plages lues
Lecture continue (ALL DISCS)	Toutes les plages de tous les disques, ou la plage en cours de lecture (REPEAT 1).
Lecture continue (1 DISC)	Toutes les plages du disque en cours de lecture, ou la plage en cours de lecture (REPEAT 1).
Lecture aléatoire	Toutes les plages du disque (en mode 1 DISC) ou de tous les disques (en mode ALL DISCS) sont recombinaées.
Lecture aléatoire sélective	Toutes les plages du disque sélectionné sont recombinaées.
Lecture programmée	Toutes les plages sont répétées dans l'ordre de programmation.
Banque de lecture	Toutes les plages mémorisées dans la banque de lecture sont répétées dans l'ordre de programmation (ou toutes les plages du disque s'il n'a pas de banque de lecture).

Pour annuler la lecture répétée

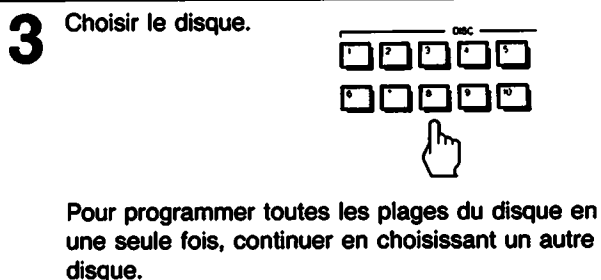
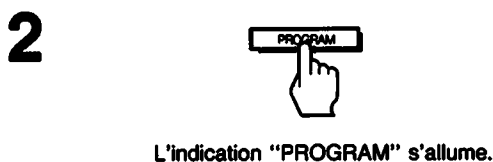
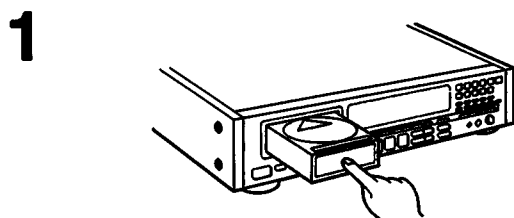
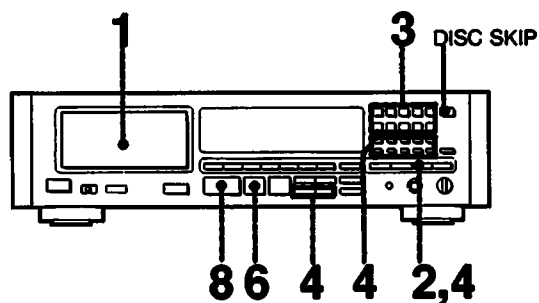
Appuyer de nouveau sur la touche REPEAT.

L'indication "REPEAT" s'éteint.

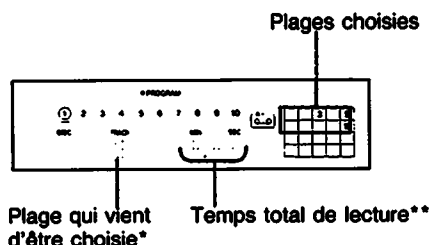
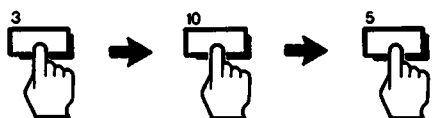
Pour annuler la lecture répétée en mode de lecture continue, appuyer deux fois sur la touche REPEAT.

L'indication "REPEAT 1" s'éteint.

Lecture programmée – PROGRAM



4 Appuyer sur le numéro des plages dans l'ordre souhaité.*

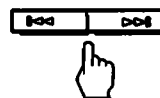


Si vous avez programmé un numéro de page supérieur à 20, le chiffre de STEP est affiché au lieu du temps total.

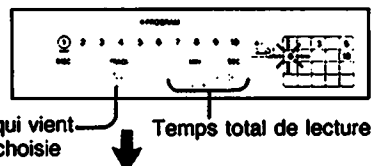
* Pour choisir un numéro de page supérieur à 10 (ou 20), voir page 41.

Choix du temps de lecture – Montage programmé

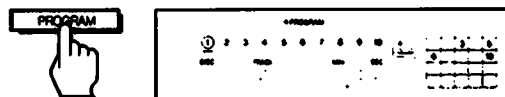
A Choisir une plage et vérifier le temps.



Appuyer de façon répétée sur **◀◀** ou **▶▶** pour choisir une plage appropriée.

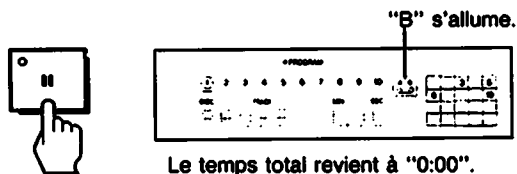


B La plage qui vient d'être choisie est acceptée.

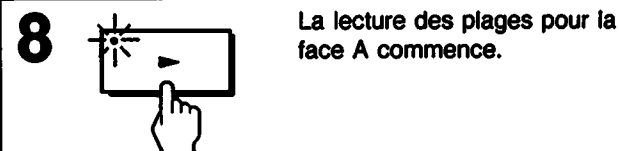


5 Pour programmer d'autres plages du même disque, répéter l'étape 4.
Pour programmer d'autres plages d'un autre disque, répéter les étapes 3 et 4.

6 Pour programmer les plages correspondant à la face B d'une cassette, insérer une pause.



7 Programmer les plages pour la face B.
Répéter les étapes 3 et 4.



** Le temps total de lecture n'apparaît pas immédiatement sur l'afficheur. Si le temps total de lecture excède une heure, l'indication de la plage qui vient d'être choisie représente l'unité de l'heure.

Vous pouvez réaliser un programme en désignant 32 plages dans l'ordre de lecture de votre choix. L'appareil lira les plages du disque dans l'ordre que vous avez programmé.

Vous pouvez réaliser un programme pour les deux faces (face A et face B) de la cassette en même temps. Vous pouvez programmer une plage ou un disque par l'action d'une seule touche.

Pour lire les plages destinées à la face B

Lorsque la lecture des plages pour la plage A est terminée, l'appareil passe en pause. ("B" s'allume.) Mettre la cassette au début de la face B, puis appuyer sur ► ou ■. La lecture des plages pour la face B commence.

Pour ajouter des plages sur un programme pendant la lecture programmée

- 1 Appuyer sur la touche du disque souhaité pendant que l'appareil est en mode de lecture ou de pause.
- 2 Lorsque l'affichage des étapes apparaît, appuyer sur les touches TRACK qui correspondent aux numéros des plages à ajouter.

Pour arrêter la lecture programmée

Appuyer sur ■. Le numéro de la dernière plage programmée reste allumé.

Pour reprendre la lecture, appuyer sur ►. La lecture reprend au début du programme.

Vous pouvez reproduire le même programme plusieurs fois, tant que la lecture programmée n'est pas annulée ou que le programme n'est pas effacé.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyer sur CONTINUE pour revenir au mode de lecture en continu. Le programme est ainsi effacé.

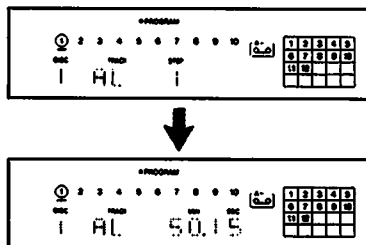
Pour sauter à la plage suivante du programme

Appuyer sur ►► pendant la lecture.

Pour revenir au début de la plage en cours de lecture

Appuyer sur ◀◀ pendant la lecture.

Affichage à l'étape 3 (affichage de l'étape de la procédure):



Vérification des plages programmées

Appuyer sur CHECK.

Les numéros du disque, de la plage et de l'ordre de programmation de la première plage du programme apparaissent.

Chaque pression sur la touche CHECK fait apparaître la plage suivante du programme. Lorsque vous appuyez sur la touche CHECK après l'affichage de la dernière plage programmée, l'indication "-- END --" (fin) s'allume, puis l'afficheur revient à son état initial.

Annulation des plages programmées

Annulation du programme entier

Appuyer une fois sur ■ lorsque l'appareil est à l'arrêt, ou deux fois pendant la lecture.

Toutes les plages sont ainsi annulées.

Suppression de la dernière plage du programme

Appuyer sur la touche CLEAR pendant que l'appareil est à l'arrêt.

La dernière plage est supprimée à chaque pression sur la touche CLEAR.

Suppression d'une plage donnée

- 1 Appuyer de façon répétée sur la touche CHECK jusqu'à ce que la plage à annuler soit affichée.
- 2 Appuyer sur la touche CLEAR pendant que le numéro de la plage est affiché. Cette plage est ainsi supprimée du programme.

Le programme entier est également annulé dans les cas suivants:

- La touche ▲ est actionnée.
- L'appareil est mis hors tension.
- Un autre mode de lecture est sélectionné.

Pour vérifier le nombre de plages programmées

Appuyer sur la touche TIME/MEMO pendant que l'appareil est à l'arrêt.

Le nombre de plages programmées apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes.

Pour vérifier le temps restant de la plage en cours de lecture

Appuyer une fois sur la touche TIME/MEMO pour voir le temps restant de la plage en cours de lecture; appuyer deux fois pour voir le mémo ou le numéro du disque; appuyer trois fois pour revenir à l'affichage initial.

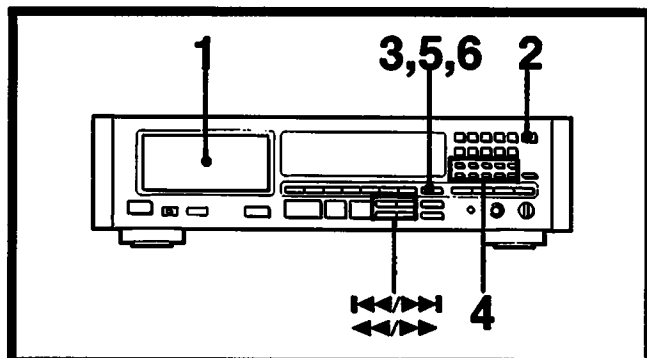
Le temps restant total ne peut pas être affiché.

Si vous avez programmé un numéro de plage supérieur à 20, l'indication "-- --" apparaît au lieu du temps restant.

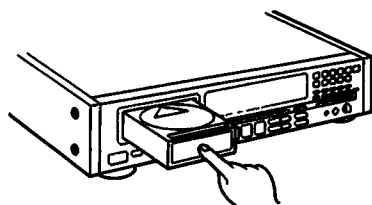
Remarque

Si les plages ont été programmées pour les faces A et B, le temps total de lecture affiché pendant que l'appareil est à l'arrêt porte sur les plages programmées pour la face B et le temps total de lecture pour la face B.

Montage automatique sur cassette – EDIT



1

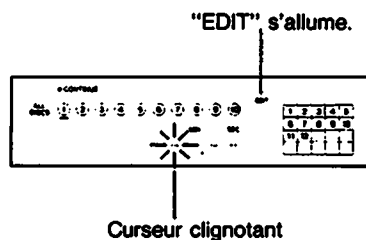


2 Choisir le disque.

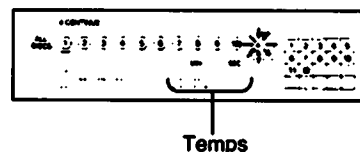
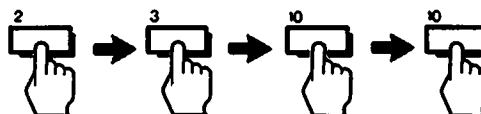


Vérifier que le nombre total de plages et le temps total de lecture sont affichés. Ensuite procéder comme suit en mode d'arrêt.

3



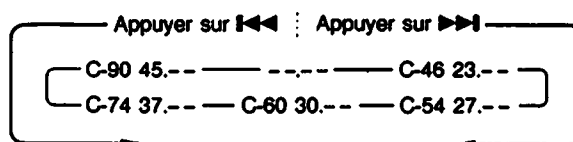
4 Spécifier la longueur d'une face de la cassette.
Exemple: une cassette de 46 minutes
(23 minutes par face)



Appuyer sur **10** pour "0".

Vous n'avez pas besoin d'indiquer les secondes sauf cas particulier.

Vous pouvez désigner facilement la longueur d'une cassette à l'aide des touches **◀◀** et **▶▶**. A chaque fois que vous actionnez une de ces touches, le temps change comme suit:



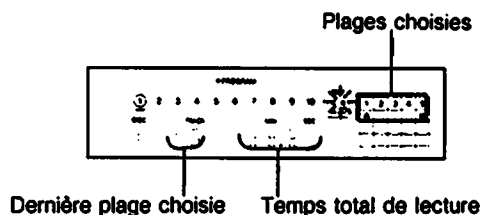
Pour poser les secondes, appuyer sur **◀◀** ou **▶▶**. Le temps augmente ou diminue de 10 secondes.

5



Le programme pour la face A est terminé.

Si l'indication "LINK" clignote, voir à la section "Pour ajouter des plages".



6

Appuyer une fois de plus sur **EDIT/TIME FADE** pour réaliser un programme pour l'autre face de la cassette. Si l'indication "LINK" clignote, voir à la section "Pour ajouter des plages".

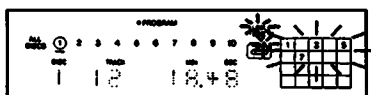
Remarque

Le temps total de lecture peut aller depuis 10 secondes jusqu'à 59 minutes 59 secondes.

Vous pouvez spécifier un temps de lecture, et l'appareil établit 2 programmes différents qui tiennent dans cet intervalle. Cette fonction est pratique, lorsque vous spécifiez la longueur de votre cassette, pour faire un programme d'enregistrement des deux faces de la cassette.

Pour ajouter des plages — LINK —

Lorsque la programmation de toutes les plages du disque est terminée, s'il est possible d'ajouter une ou plusieurs plages pendant le temps restant, l'indication "LINK" s'allume et le numéro de la plage (ou des plages) pouvant être ajoutée clignote.



Pour ajouter une plage, appuyer sur la touche numérique correspondant au numéro de la plage, ou appuyer de nouveau sur EDIT/TIME FADE. Si vous appuyez sur EDIT/TIME FADE, l'appareil crée automatiquement un programme pour que le temps de lecture soit aussi proche que possible du temps restant.

Si le temps restant peut contenir une ou plusieurs autres plages, l'indication "LINK" et le numéro de plage continuent de clignoter. Pendant que "LINK" clignote, si le disque est remplacé par un autre, d'autres numéros de plage du nouveau disque qui correspondent au temps restant clignotent.

L'indication "EDIT" s'éteint dès que le temps de lecture est égal au temps spécifié. Que "LINK" clignote ou non, vous pouvez sélectionner un autre disque et choisir les plages correspondant au temps restant.

Pour faire disparaître "EDIT" de l'afficheur, appuyer sur la touche ■.

Pour démarrer la lecture programmée

Appuyer sur ►.

L'appareil lit les plages pour la face A, puis se met en pause. "B" s'allume dans l'indicateur de face de cassette. Mettre la cassette au début de la face B, puis appuyer sur ► ou ■.

La lecture des plages pour la face B commence.

Remarque

La lecture peut démarrer pendant que "EDIT" est allumé.

Pour arrêter la lecture

Appuyer sur ■.

Vous pouvez lire le même programme de façon répétée tant que le programme n'est pas effacé.

Pour annuler le montage automatique

Appuyer sur la touche CONTINUE pour revenir au mode de lecture en continu.

Le programme est ainsi effacé.

Pour effacer tout le programme

Appuyer une fois sur ■ lorsque l'appareil est à l'arrêt; deux fois pendant la lecture.

Appuyer deux fois sur ■ si "EDIT" apparaît sur l'afficheur pendant que l'appareil est à l'arrêt.

Le programme est également effacé lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou appuyez sur ▲.

Pour spécifier certaines plages dans le programme

- 1 Etablir d'abord un programme des plages souhaitées, d'après les instructions de la page 44.
- 2 Suivre la procédure indiquée sur la page précédente. Il suffit de spécifier la longueur de la cassette; vous n'avez pas besoin de soustraire le temps de votre programme. L'appareil met les plages que vous avez choisies au début du programme et ajoute d'autres plages en fonction du temps restant.

Pour vérifier le programme

Voir page 45.

Pour spécifier un temps différent pour chaque face

Exécuter les étapes 1 à 4 et appuyer sur ■. Répéter ensuite les étapes 2 et 4. Ne pas exécuter l'étape 5.

Si votre disque contient plus de 20 plages

- Il n'est pas possible de programmer des numéros supérieurs à 20 avec la fonction de montage programmé.
- Si le programme contient déjà plus de 20 plages, la fonction de montage temporel sera inopérante.

Remarques

- Il est possible de programmer un maximum de 32 étapes. Noter que la fonction de montage temporel ne peut être utilisée si le programme contient 32 étapes.
- Le montage temporel ne fonctionne pas dans le cas des programmes dont la durée dépasse une heure.

Fonctions pratiques pour l'enregistrement sur cassette

Les fonctions suivantes sont pratiques pour vos enregistrements sur cassette. Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions de fondu automatique et d'entrée/sortie en fondu si les connexions sont réalisées par la sortie optique DIGITAL OUT.

Entrée/sortie en fondu – FADER

Vous pouvez choisir la durée du fondu entre 2 et 10 secondes. Si aucune durée n'est spécifiée, la lecture commence ou se termine par un fondu de 5 secondes.

Pour spécifier la durée du fondu

- 1 Appuyer sur .
- 2 Appuyer sur FADER. L'indication "FADE 5 SEC" apparaît sur l'afficheur. Le temps actuel de fondu "5" clignote.
- 3 Appuyer sur  ou  pour sélectionner la durée du fondu entre 2 et 10 secondes.
- 4 Appuyer sur FADER.

Pour terminer la lecture en fondu

Appuyer sur FADER au point où la lecture doit se terminer par un fondu.

L'indication  clignote dans l'afficheur. La lecture se termine en fondu puis l'appareil se met en pause.

Pour reprendre la lecture en fondu

Appuyer sur FADER en mode de pause.

L'indication  clignote dans l'afficheur et la lecture commence en fondu.

Fondu automatique – TIME FADE



Vous pouvez programmer l'appareil pour terminer la lecture en fondu en spécifiant le temps de lecture. Une fois que le fondu automatique est réglé, il agit deux fois pour le montage des deux faces d'une cassette. Vous pouvez changer de disque sans annuler cette fonction. Le fondu automatique est pré-réglé sur 5 secondes, mais vous pouvez le régler entre 2 et 10 secondes.

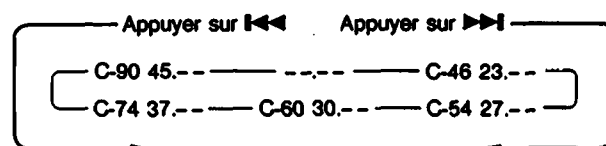
Pour activer le fondu automatique

- 1 Appuyer deux fois sur EDIT/TIME FADE pendant l'arrêt. L'indication  s'allume sur l'afficheur.

- 2 Poser le temps de lecture souhaité, à l'aide des touches du clavier numérique.

Ex: Pour choisir 27 minutes, appuyer sur . Vous n'avez pas besoin de spécifier les secondes, sauf cas particulier.

Vous pouvez désigner facilement la longueur d'une cassette à l'aide des touches  et . A chaque fois que vous actionnez une de ces touches, le temps change comme suit:



Pour poser les secondes, appuyer sur  ou . Le temps augmente ou diminue de 10 secondes.

Remarque

Le temps total de lecture peut aller depuis 10 secondes jusqu'à 59 minutes 59 secondes.

- 3 Appuyer sur EDIT/TIME FADE.

- 4 Pour démarrer la lecture, appuyer sur .

Au bout du temps spécifié, l'appareil termine la lecture par un fondu et se met en pause.

L'indication pour la face B s'allume. Appuyer sur  ou  pour reprendre la lecture sur l'autre face de la cassette. Si vous appuyez sur FADER, la lecture commence par un fondu. Lorsque l'appareil termine la lecture en fondu pour la seconde fois, il passe en pause et la fonction de fondu automatique est annulée.

Si la lecture se termine avant le fondu automatique

Le fondu automatique reste en service. Il suffit de changer le disque et la lecture reprend automatiquement. Quelques secondes avant la fin du temps spécifié, l'appareil termine la lecture en fondu.

Pour annuler le fondu automatique

Le fondu automatique est annulé dans les cas suivants:

- La touche EDIT/TIME FADE est actionnée encore une fois.
- Une touche de recherche de passage ( ou ) est actionnée pendant la lecture.

Pour afficher le temps restant jusqu'au fondu automatique

Appuyer deux fois sur TIME/MEMO.

Si la touche P.SEARCH est actionnée lorsque le fondu automatique est en service, le fondu automatique est annulé mais la fonction de recherche de crête est activée.

Recherche de crête – PEAK SEARCH



Cet appareil peut explorer un disque du début à la fin et déterminer la portion la plus forte (niveau de crête) du disque, puis reproduire cette portion de façon répétée. Le réglage de niveau optimal est ainsi facilité lors d'un enregistrement sur cassette.

Cette fonction agit dans tous les modes de lecture comme suit:

Mode de lecture	Opération
Lecture en continu et lecture aléatoire	Le lecteur explore toutes les plages du disque qui est actuellement en place pour la lecture.
Lecture programmée	Le lecteur explore toutes les plages programmées.
Banque de lecture	Le lecteur explore toutes les plages programmées sur le disque actuellement en place pour la lecture.

A moins que vous soyez en train d'utiliser le mode de lecture programmée, l'appareil explore tous les disques en place, même en mode "ALL DISCS".

Pour activer la recherche de crête

Appuyer sur la touche P. SEARCH lorsque l'appareil est à l'arrêt.

L'indication "PEAK" clignote dans l'affichage pendant que l'appareil explore automatiquement toutes les plages du disque ou du programme. Lorsque l'exploration est terminée, "– PEAK –" apparaît et il reproduit de façon répétée la portion la plus forte pendant 4 secondes.

Remarque

Pour aller à un autre disque, appuyer sur la touche DISC SKIP pendant l'arrêt.

Pour commencer la lecture immédiatement

Appuyer sur ►. La lecture commence au début du disque.

Pour arrêter la recherche de crête

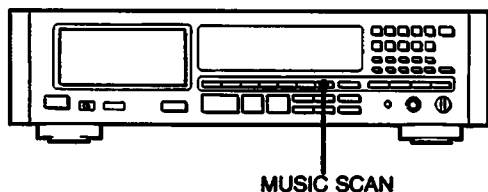
Appuyer sur ■.

Appuyer sur ■■ à la première plage.

Remarque au sujet de la fonction de recherche de crête

L'appareil localise la portion la plus forte d'un disque (niveau de crête) en l'explorant selon des intervalles fixes. C'est pourquoi la portion déterminée risque d'être différente du niveau de crête réel. De plus, cette fonction peut découvrir plusieurs portions au niveau de crête sur le même disque. Cependant, la différence entre la portion déterminée et le niveau de crête réel est insignifiante et cela ne présente aucun problème pour régler le niveau d'enregistrement.

Balayage des intros – MUSIC SCAN

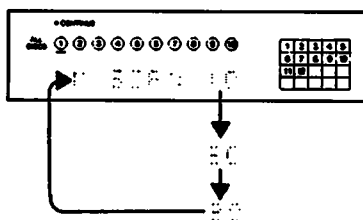


Appuyer à l'arrêt.



Modification de la durée de lecture

Appuyer de nouveau sur la touche MUSIC SCAN.
A chaque poussée exercée sur la touche MUSIC SCAN,
l'affichage montre l'indication comme suivant:



L'indicateur de la touche ► clignote. L'appareil lit le début de chaque plage pendant 10, 20 ou 30 secondes et termine la lecture par un fondu.

Vous pouvez vérifier les plages en balayant le début de chaque plage du disque. Si le mode "ALL DISCS" est sélectionné en mode de lecture continue, l'appareil lit le début de la première plage de chaque disque. Vous pouvez utiliser cette fonction dans n'importe quel mode de lecture.

Lorsque le balayage est terminé, l'appareil passe en mode d'arrêt.

Pour arrêter le balayage des intros
Appuyer sur ■.

Pour démarrer la lecture sur la plage en cours de lecture pendant la balayage
Appuyer sur ►. L'indicateur de la touche ► s'allume.

Remarques

- Les pauses programmées en mode de lecture programmée sont ignorées pendant le balayage des intros.
- Vous pouvez annuler le balayage des intros en appuyant sur la touche ◀◀ ou ▶▶.
- Une pression sur la touche MUSIC SCAN pendant la lecture du début d'une plage augmente le temps de lecture de 10, 20 ou 30 secondes.

En ce qui concerne les fichiers personnalisés

Ce lecteur CD est équipé d'une mémoire qui vous permet de stocker trois types d'informations dans des "fichiers personnalisés".

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 184 fichiers personnalisés dans la mémoire du lecteur.

Les trois fichiers personnalisés pouvant être conservés sont les suivants:

Mémo de disque	Pour mémoriser un nom de 10 lettres au maximum pour chaque disque (page 52).
Banque de lecture	Pour mémoriser un programme et le réutiliser (page 54).
Fichier de niveau	Pour prérégler un niveau de sortie aux prises de sortie de ligne variable et casque pour chaque disque (page 55).

Que signifie cette indication?

CF MEMO BANK LEVEL

S'allume lorsqu'un fichier de niveau est mémorisé.

S'allume lorsqu'une banque de lecture est mémorisée.

S'allume lorsqu'un mémo de disque est mémorisé.

Protection de la mémoire des fichiers personnalisés

Les fichiers personnalisés, une fois mémorisés, sont conservés dans la mémoire du lecteur CD pendant environ 1 mois sans alimentation électrique.

Etant donné que la mémoire se trouve dans l'appareil et non sur le disque, vous ne pouvez pas bénéficier des fichiers personnalisés d'un disque sur un autre lecteur.

Que signifie cette indication?

FILE FULL

Cette indication apparaît lorsque vous appuyez sur la touche FILE et que la mémoire des fichiers personnalisés est pleine. Pour créer un fichier personnalisé pour le disque en place, vous devez donc effacer le fichier d'un autre disque.

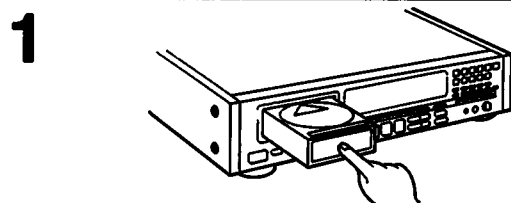
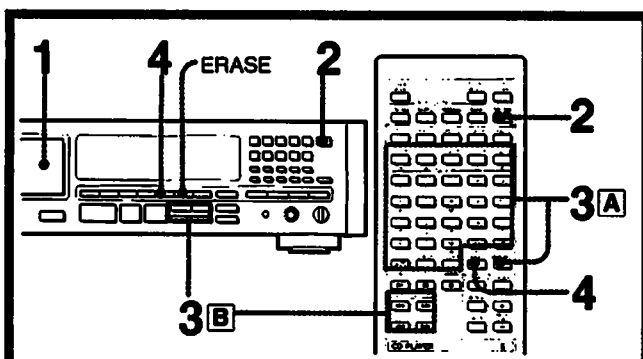
Pour effacer les fichiers personnalisés de tous les disques en une seule fois

Enlever le chargeur de disques et appuyer sur POWER pour allumer l'appareil tout en tenant les touches ERASE et FILE enfoncées. "ALL ERASE" apparaît et tous les fichiers personnalisés sont effacés.

Pour vérifier le contenu des fichiers personnalisés

Appuyer sur TIME/MEMO (pendant que "- NO DISC -" est affiché) sans mettre le chargeur de disques en place. A chaque fois que vous appuyez sur la touche TIME/MEMO, les paramètres des fichiers personnalisés et les paramètres de chaque colonne de **CF MEMO BANK LEVEL** correspondant au disque sont affichés. Si vous appuyez sur TIME/MEMO pendant que les informations du dernier disque sont affichées, l'indication "- END -" apparaît, remplacée par "- NO DISC -" au bout de quelques secondes. Pour annuler tous les fichiers personnalisés d'un disque, appuyer de façon répétée sur TIME/MEMO jusqu'à ce que le fichier personnalisé indésirable soit affiché. Appuyer ensuite sur ERASE. "FILE ERASE" apparaît et **CF MEMO BANK LEVEL** disparaît de l'afficheur.

Attribution d'un nom à un disque – Mémo de disque

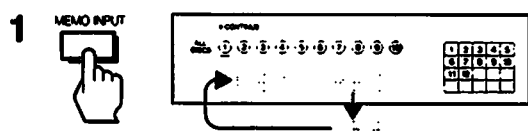


2 Choisir le disque.



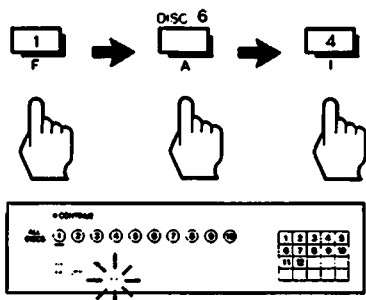
Vérifier que le nombre total de pages et le temps total de lecture sont affichés. Ensuite procéder comme suit en mode d'arrêt.

3 A Avec la touche MEMO INPUT et les touches alphabétiques de la télécommande (cette fonction peut être entrée pendant la lecture)



Chaque pression sur la touche MEMO INPUT change l'affichage comme indiqué ci-dessus. Choisir les lettres ou les chiffres souhaités.

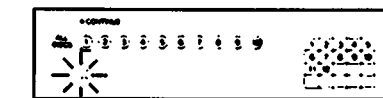
2 Appuyer sur la touche alphabétique souhaitée.



Décaler le curseur d'une position.

Pour entrer des chiffres, revenir à l'étape A -1.

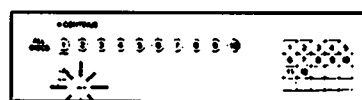
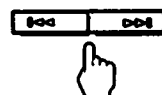
B Avec les touches <</>>



Appuyer sur << ou >> jusqu'à ce que la lettre souhaitée apparaisse.

Exemple: si la touche >> est actionnée 7 fois, F apparaît.

2 Lorsque la lettre souhaitée est affichée, appuyer sur >>>.



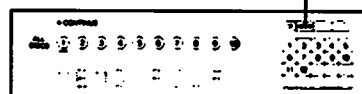
Décaler le curseur pour sélectionner la lettre suivante.

Répéter les étapes B -1 et B -2.

4



S'allume.



Au bout d'environ 1 seconde, le mémo que vous avez écrit est affiché.

A chaque fois que vous mettrez ce disque dans l'appareil, le mémo apparaîtra.

Remarque

Vous ne pouvez pas entrer les symboles en utilisant les touches alphabétiques de la télécommande. Pour entrer des symboles, utiliser les touches <</>>.

La fonction de mémo de disque vous permet d'attribuer un nom de 10 lettres à chaque disque. Le mémo apparaît sur l'afficheur à chaque fois que vous mettez le disque dans le lecteur.

Vous ne pouvez attribuer qu'un seul nom à chaque disque. Lorsque le magasin n'est pas chargé dans l'appareil, il est possible d'attribuer un titre pour l'affichage "– NO DISC –" (voir page 39) en utilisant la même procédure que pour le mémo de disque.

Lettres et symboles utilisables

Pour le mémo de disque, vous pouvez choisir 46 lettres et symboles et un espace. Lorsque la touche ◀▶ est actionnée pour la première fois, un espace apparaît. Chaque pression sur la touche ▶▶ fait défiler les lettres et symboles dans l'ordre suivant.

(espace) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z ' & : . < > * / + 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0 –

La touche ◀◀ sert à revenir au caractère précédent.

Pour corriger des lettres ou des symboles

Avant d'appuyer sur FILE

Amener le curseur sous la lettre ou le symbole à modifier, puis sélectionner la lettre ou le symbole à l'aide des touches ◀▶ ou des touches alphabétiques de la télécommande.

Pour supprimer une lettre et la remplacer par un espace, amener le curseur à l'endroit souhaité à l'aide des touches ◀▶ et appuyer sur CLEAR.

Après avoir appuyé sur FILE

Répéter à partir de l'étape 2.

Remarque

Les mémos de disque peuvent également être modifiés pendant la lecture en appuyant sur la touche MEMO INPUT de la télécommande.

Affichage d'un mémo de disque

Pour afficher le mémo du disque en cours de lecture

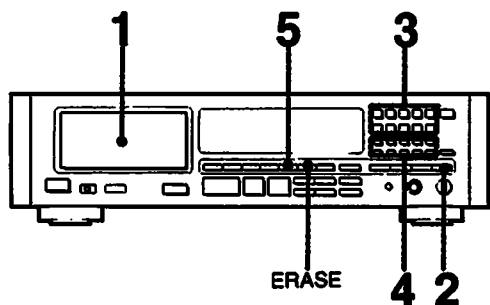
Appuyer deux fois sur TIME/MEMO pendant la lecture en mode aléatoire, programmé ou banque de lecture, et trois fois pendant le mode de lecture en continu. Pour revenir à l'affichage normal, appuyer une fois de plus sur TIME/MEMO.

Suppression d'un mémo de disque

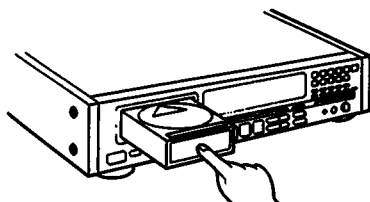


- 1 Mettre dans le chargeur le disque dont le mémo doit être supprimé. Insérer le chargeur dans l'appareil et choisir le disque en appuyant sur le sélecteur DISC correspondant ou sur la touche DISC SKIP.
- 2 Lorsque le mémo du disque apparaît, appuyer sur ◀▶, ou sur la touche MEMO INPUT de la télécommande.
Le curseur clignotant apparaît.
- 3 Appuyer sur ERASE.
"FILE ERASE" apparaît et "CF MEMO" disparaît de l'afficheur.

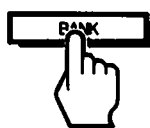
Mémorisation d'un programme – Banque de lecture



1



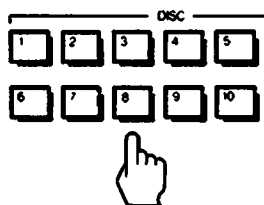
2



Appuyer sur BANK de manière à allumer l'indicateur "BANK".

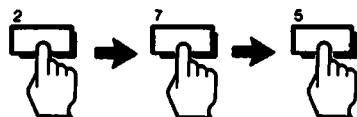
3

Choisir le disque.



4

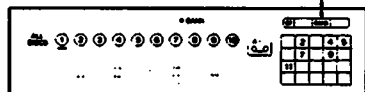
Programmer les plages souhaitées (voir page 44). Appuyer sur BANK au lieu de PROGRAM aux étapes 2 et 5.



5



S'allume



("– FILE –" disparaît au bout d'environ une seconde.)

Après la programmation des plages, vous pouvez conserver le programme dans la mémoire de manière à toujours lire le disque dans le même ordre. Le programme mémorisé est ce que l'on appelle une "banque de lecture".

Mémorisation d'une banque de lecture

Le programme est sauvegardé dans la mémoire (un disque peut mémoriser 24 programmes). Vous ne pouvez créer qu'une seule banque de lecture par disque.

Remarques

- Vous ne pouvez pas programmer tout un disque sous un seul numéro de programme.
- Pour faire une pause pendant la lecture par banque, appuyer sur au lieu de l'étape 4.
- Si vous appuyez sur la touche DISC 1-10 pendant que l'appareil est à l'arrêt, la banque de lecture mémorisée pour le disque est affichée.

Lecture d'un disque par banque de lecture

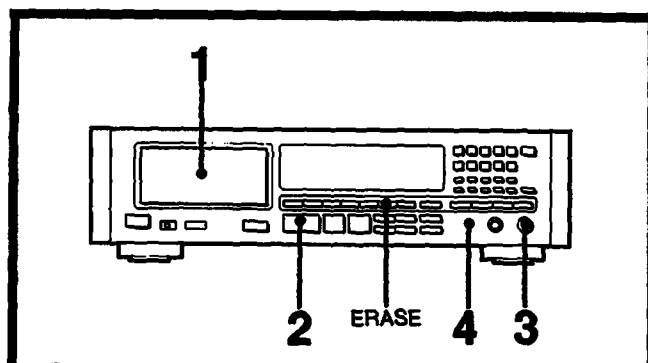
- 1 Mettre des disques dans le chargeur et introduire le chargeur dans l'appareil.
- 2 Appuyer sur BANK pour choisir entre "1 DISC" et "ALL DISCS".
- 3 Si vous voulez écouter un disque avant d'utiliser la banque de lecture, ou si vous voulez faire la lecture en mode "1 DISC", choisir le disque concerné.
 apparaît sur l'afficheur.
- 4 Appuyer sur pour démarrer la lecture. Si le mode "ALL DISCS" a été choisi, les disques sans banque de lecture sont reproduits entièrement.

Suppression d'une banque de lecture

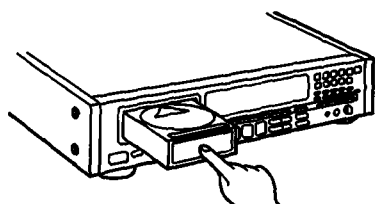


- 1 Mettre dans le chargeur le disque dont la banque de lecture doit être supprimée. Introduire le chargeur dans l'appareil et choisir ce disque en appuyant sur le sélecteur DISC correspondant ou sur la touche DISC SKIP.
- 2 Appuyer sur BANK.
- 3 Appuyer sur ERASE.
"FILE ERASE" apparaît et "CF BANK" disparaît de l'afficheur. La banque est ainsi supprimée.

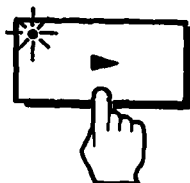
Préréglage du niveau de sortie d'un disque - Fichier de niveau



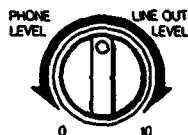
1



2

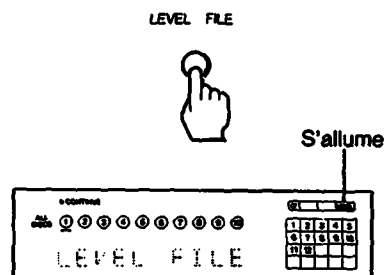


3



Régler le niveau. Les touches LINE OUT LEVEL de la télécommande peuvent également être utilisées.

4



La fonction de fichier de niveau vous permet de prérégler le niveau de sortie souhaité pour chaque disque. Lors de la lecture d'un disque avec un fichier de niveau, la commande PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL en façade est ajustée automatiquement au niveau préréglié. Pour bénéficier de la fonction de fichier de niveau, vous devez utiliser le casque ou l'amplificateur raccordé aux prises de sortie à niveau variable. Cette fonction n'affecte pas le niveau de sortie des prises de sortie à niveau fixe et des prises de sortie numérique optique.

Pour prérégler un nouveau niveau sur le fichier de niveau actuel

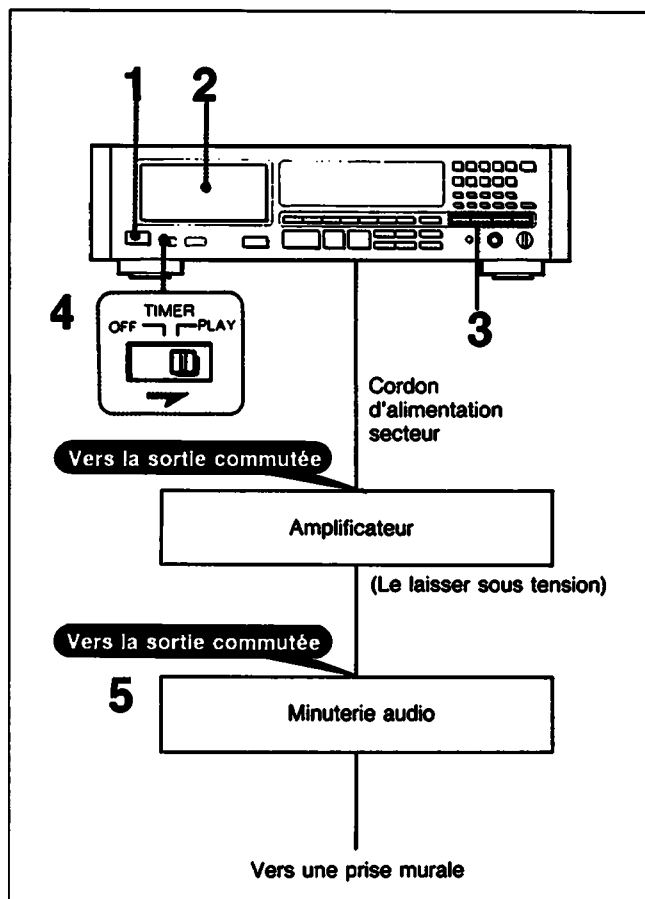
Répéter les étapes 3 et 4.

Suppression du fichier de niveau



- 1 Mettre dans le chargeur le disque dont le fichier de niveau doit être supprimé. Introduire le chargeur dans l'appareil et choisir ce disque en appuyant sur le sélecteur DISC correspondant ou sur la touche DISC SKIP.
- 2 Appuyer sur la touche LEVEL FILE. L'indication "LEVEL FILE" apparaît sur l'afficheur.
- 3 Appuyer sur la touche ERASE pendant que l'indication "LEVEL FILE" est affichée. L'indication "FILE ERASE" apparaît et "CF LEVEL" disparaît de l'afficheur. Le réglage du fichier de niveau est supprimé.

Lecture déclenchée par minuterie



Si vous raccordez une minuterie en vente dans le commerce, vous pouvez déclencher la lecture au moment souhaité.

Mise en service par une minuterie audio

1 Appuyer sur l'interrupteur POWER pour mettre l'appareil sous tension.

2 Mettre le chargeur dans l'appareil.

3 Sélectionner le mode de lecture.

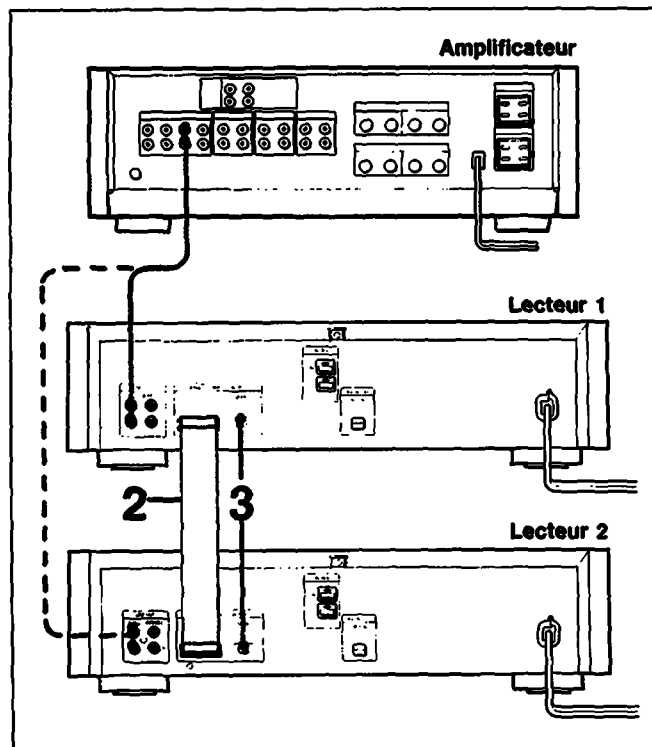
Remarque: Vous ne pouvez pas choisir le mode de lecture programmée pour la lecture déclenchée par minuterie.

4 Régler le commutateur TIMER sur PLAY.

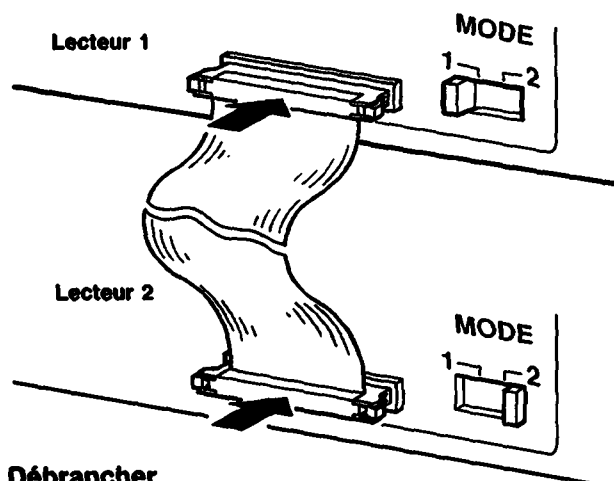
5 Régler l'heure de mise en marche sur la minuterie audio.

Lorsque la lecture déclenchée par minuterie se termine
N'oubliez pas de remettre le commutateur TIMER sur OFF.

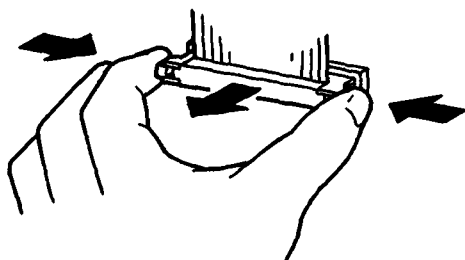
Connexion d'un autre lecteur CD pour bénéficier de la lecture en chaîne – SERIAL CHAIN



Connecter



Débrancher



La fonction de lecture en chaîne vous permet d'utiliser deux lecteurs différents en série. Vous devez utiliser un autre lecteur CD doté de la fonction de lecture en chaîne.

Mode CHAIN – Chaque lecteur lit un disque alternativement.

Mode RELAY – Après la lecture de tous les disques dans le premier lecteur, le second lecteur commence la lecture.

Mode OFF – La fonction de lecture en chaîne est désactivée et chaque lecteur est indépendant.

	CHAIN	RELAY
Lecture continue Lecture par banque de lecture	Les deux lecteurs lisent chacun un disque alternativement.	Lorsque la lecture de tous les disques dans le lecteur 1 (ou 2) est terminée, le lecteur 2 (ou 1) commence la lecture à son tour.
Lecture aléatoire Lecture aléatoire sélective	Les deux lecteurs lisent chacun un disque alternativement dans un ordre aléatoire.	Lorsque la lecture de tous les disques dans le lecteur 1 (ou 2) est terminée, le lecteur 2 (ou 1) commence la lecture à son tour.
Lecture programmée	Impossible en mode CHAIN.	Après la lecture de toutes les plages programmées (ou mémorisées dans la banque) dans le lecteur 1, le lecteur 2 commence la lecture de toutes les plages programmées (ou mémorisées dans la banque).

La lecture répétée est possible avec la fonction de lecture en chaîne. Cependant, vous pouvez répéter une plage simple en mode de lecture continue.

Remarques

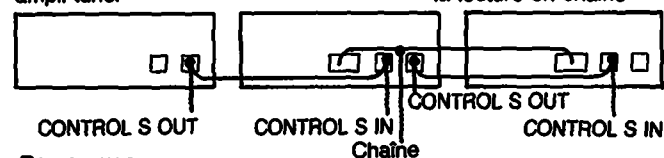
- Le mode 1 DISC n'est pas disponible en mode de lecture en chaîne.
- Le balayage des intros n'est possible que pour un seul lecteur.

Pour raccorder les appareils

Prendre soin de mettre les deux appareils hors tension avant de les raccorder.

- 1 Mettre les deux lecteurs hors tension.
- 2 Raccorder les deux appareils à l'aide du câble de raccordement en chaîne fourni avec un des lecteurs.
- 3 Régler le sélecteur SERIAL CHAIN CONTROL MODE du lecteur 1 sur 1. Régler celui du lecteur 2 sur 2.

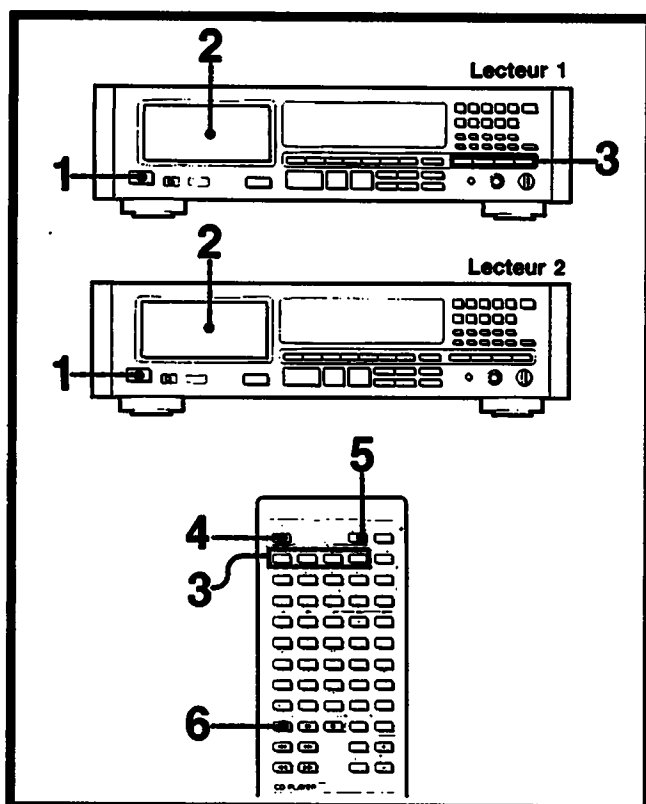
Pour utiliser la fonction CONTROL S, raccorder comme suit:
Amplificateur ou Cet appareil Lecteur CD capable de la lecture en chaîne



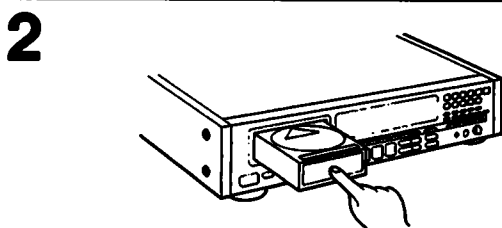
Remarques

- Le signal LINE OUT de votre amplificateur peut être raccorder indifféremment à la prise FIXED ou VARIABLE du lecteur 1 ou du lecteur 2.
- Vous ne pouvez pas utiliser le cordon de liaison optique audio pour raccorder les deux lecteurs. Régler l'amplificateur sur le mode de fonctionnement ANALOG IN.

Connexion d'un autre lecteur CD pour bénéficier de la lecture en chaîne – SERIAL CHAIN

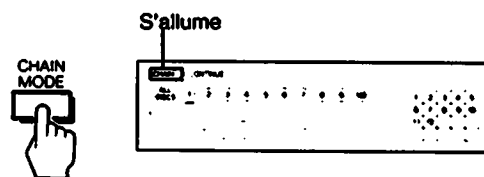


- 1**
- Lecteur 1 → Lecteur 2
- POWER → POWER
- L'affichage du lecteur qui est actionné en premier est plus lumineux. Ce lecteur commence la lecture.

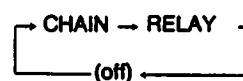


- 3** Sélectionner un mode de lecture.
- PLAY MODE
- CONTINUE SHUFFLE REPEAT BANK
- Sélectionner le mode souhaité sur le lecteur dont l'affichage est le plus lumineux.
- Si vous sélectionnez le mode de lecture programmée, continuez en réalisant votre programme (voir page 44).

- 4** Sélectionner un mode de lecture en chaîne sur la télécommande (impossible sur l'appareil principal).



Chaque pression sur la touche CHAIN MODE change l'affichage comme suit.



- 5** Sélectionner le lecteur qui doit commencer la lecture en premier.



L'affichage du lecteur sélectionné est plus lumineux que celui de l'autre lecteur.



Remarques

- Si BANK est sélectionné, les disques sans banque de lecture sont lus en continu.
- Les touches PEAK SEARCH et PLAY MODE sont désactivées sur le lecteur dont l'affichage est le plus sombre.
- La fonction EDIT/TIME FADE n'est pas disponible.
- Vous ne pouvez pas brancher un casque sur le lecteur qui est hors tension. Cependant vous pouvez le brancher sur LINE OUT.
- Faire le réglage PHONE LEVEL/LINE OUT LEVEL sur le lecteur sélectionné à ce moment.
- La télécommande n'agit que sur le lecteur avec l'affichage le plus lumineux. Pour changer de lecteur, appuyer sur la touche PLAYER SELECT de la télécommande.
- La touche DISC SKIP du lecteur avec l'affichage le plus sombre n'a aucun effet en mode de lecture aléatoire dans les modes CHAIN ou RELAY.

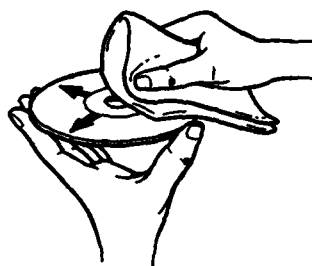
Entretien

Nettoyage du coffret

Nettoyer le coffret, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement mouillé d'une solution savonneuse douce. Ne pas utiliser de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant, comme de l'alcool ou de l'essence.

Nettoyage des disques

Avant la lecture, nettoyer le disque à l'aide d'un chiffon de nettoyage. L'essuyer du centre vers l'extérieur.



Ne pas utiliser de solvant, comme de l'essence, du dissolvant, des nettoyants du commerce ou un vaporisateur antistatique pour les disques analogiques.

Après la lecture, remettre le disque dans son étui.

Spécifications

Lecture de disque compact

Réponse en fréquence	2 Hz – 20 kHz ($\pm 0,3$ dB)
Rapport signal/bruit	Supérieur à 110 dB
Plage dynamique	Supérieure à 100 dB
Distorsion harmonique	Inférieure à 0,003 %
Séparation des canaux	Supérieure à 105 dB

Sorties

LINE OUT (FIXED) (prises coaxiales)	Niveau de sortie 2 V (à 50 kilohms) Impédance de charge supérieure à 10 k Ω
LINE OUT (VARIABLE) (prises coaxiales)	Niveau de sortie maxi. de 2 V (à 50 k Ω) Impédance de charge supérieure à 10 k Ω
DIGITAL OUTPUT (OPTICAL) (connecteur de sortie optique)	Longueur d'onde 660 nm Niveau de sortie – 18 dBm
HEADPHONES (prise téléphonique stéréo)	Niveau de sortie maxi. 15 mW Impédance de charge 32 ohms

Généralités

Alimentation électrique	Modèles pour les Etats-Unis et le Canada: Secteur 120 V, 60 Hz
Consommation électrique	18 W
Dimensions hors tout (l/h/p)	Env. 470 × 125 × 365 mm (18 ⁵ / ₈ × 5 × 14 ³ / ₈ pouces)
Poids	Env. 7,4 kg (16 livres 6 onces), net

Télécommande RM-D900

Système de commande à distance	Commande par infrarouge
Alimentation électrique	CC 3 V avec deux piles format AA (IEC désignation R6)
Dimensions	62 × 20 × 175 mm (l/h/p) (2 1/2 × 13/16 × 7 pouces)
Poids	130 g (4,6 onces) piles comprises

Accessoires fournis

Cordon de liaison (2 fiches coaxiales ↔ 2 fiches coaxiales) (1)
Chargeur de disques (1)
Câble de raccordement en chaîne (1)
Câble de CONTROL S (1)
Télécommande (1)
Piles format AA (2)
Tournevis (8)

Accessoire en option

Cordon de liaison optique audio POC-15
--

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Guide de dépannage

Les vérifications suivantes vous aideront à corriger la plupart des problèmes que vous risquez de rencontrer avec votre appareil. Si le problème persiste après toutes ces vérifications, veuillez consulter votre centre de service après-vente Sony le plus proche.

Avant de vérifier les points de la liste ci-dessous, reportez-vous aux procédures concernant les connexions et la mise en oeuvre de la machine.

Problèmes	Causes	Remèdes
La lecture ne commence pas.	Le disque est sale.	Nettoyer le disque.
	Le disque est à l'envers.	Le remettre face imprimée vers le haut.
	Le lecteur est en mode de pause.	Appuyer sur la touche ► ou ■■ pour annuler la pause.
	Il y a condensation d'humidité.	Laisser le lecteur sous tension pendant environ une heure.
Pas de son.	Connexion relâchée.	Brancher les fiches des cordons à fond.
L'afficheur ne s'allume pas lorsque l'appareil est mis sous tension.	Le cordon d'alimentation secteur est débranché.	Brancher le cordon d'alimentation secteur à fond.
La télécommande ne pilote pas l'appareil.	Les piles sont épuisées.	Remplacer les deux piles.
	La télécommande n'est pas dirigée vers le récepteur infrarouge.	Diriger la télécommande vers le récepteur.
	Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil.	Enlever l'obstacle.
	La télécommande est trop loin de l'appareil.	Rapprocher la télécommande.
Impossible de sortir le chargeur de disques même en appuyant sur la touche ▲.	L'appareil n'est pas sous tension.	Enclencher l'interrupteur POWER (▲ ON).
	La touche ▲ n'est pas appuyée à fond.	Appuyer de nouveau sur la touche.
Aucune opération n'est possible.	Le programme de commande interne ne s'est peut-être pas enclenché.	Mettre l'appareil hors tension puis le remettre sous tension.

Remarque

L'appareil utilise plusieurs puces de micro-ordinateur pour contrôler une série d'opérations. Il arrive qu'une opération ne se réalise pas correctement à cause de l'état de l'alimentation fournie. Dans ce cas, mettre l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension et recommencer l'opération.